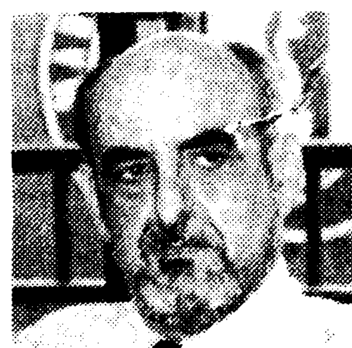


LIO CAPRILES
...importverbod...

Préke

Ach, bij Monopoly zijn die Surinaamse guldens wellicht nog nuttig

Amigoe

103E JAARGANG — NO.: 261

DINSDAG 11 NOVEMBER 1986

Nieuws in vogelvlucht

PARIJS — De 2 Franse gijzelaars Sontag (84) en de zakenman Coudari (54) die zijn vrijgelaten door de pro-Syrische Organisatie voor Revolutionaire Gerechtigheid in Libanon zijn in de Syrische hoofdstad Damascus aangekomen. Het bericht is in diplomatieke bronnen in Beirut, die anoniem wensten te blijven, bevestigd. Het Franse ministerie van Buitenlandse Zaken kon het bericht evenwel nog niet bevestigen.

*****

MANILA — Het communistisch verzet op de Filipijnen heeft laten weten dat het president Aquino zal steunen als er een staatsgreep wordt gepleegd. De president brengt momenteel een bezoek aan Japan en er doen in Manila hardnekkige geruchten de ronde dat aanhangers van minister van Defensie Enrile van de gelegenheid gebruik willen maken om een coup te plegen.

*****

MAPUTO — In Moçambique zijn maandag 6 ZA experts aangekomen die met deskundigen uit Moçambique, de SU en internationele experts het onderzoek naar de ramp met het vliegtuig van president Machel zullen onderzoeken. Maar volgens het hoofd van de Moçambiquaanse onderzoekscommissie hebben ze de zwarte doos met vluchtgegevens niet meegebracht. Pretoria heeft niet uitgelegd waarom het de vluchtgegevens nog steeds in eigen beheer houdt. Een van de overlevenden heeft beweerd dat ZA heeft geprobeerd hem te recruteren voor de Renamo, de rebellenbeweging die met steun van ZA vecht tegen het bewind in Maputo.

*****

MANAMA — Saoedi- Arabië wil niet alleen de prijs van ruwe olie laten stijgen tot 18 dollar, maar is tegelijkertijd niet van plan om af te zien van een vergroting van zijn aandeel op de wereldoliemarkt. Dit schrijft het vakblad voor de olie- industrie Mees.

*****

N'DJAMENA — In het noorden van Tsjaad zijn honderden doden gevallen bij een Libische aanval. Dit heeft het kantoor van de president Hissene Habre van Tsjaad maandag meegedeeld. Libische tanks en vliegtuigen bestoken de plaatsen Gouro, Ouniangaen Gourma, aldus de verklaring. In die plaatsen staat alles in brand.

*****

REYKJAVIK — Onbekenden hebben in het weekeinde de enige IJslandse walvis- verwerkingsfabriek vernield. Ook voor deze daad stelde Sea Shepherd zich verantwoordelijk. Deze radicale milieuorganisatie bracht eveneens dit weekeinde 2 walvisvaarders tot zinken.

*****

GENEVE — De totale tonnage van de wereld- koopvaardijvloot is op het moment ongeveer 25 procent te groot. De capaciteit van de scheepswerven is 40 procent te groot en het is niet reel om te veronderstellen dat de vraag in de nabije toekomst zoveel groter zal worden dat die capaciteit geheel kan worden gebruikt. Dat staat in een rapport dat is opgesteld voor de bijeenkomst van het scheepvaart- comite van de UNCTAD.

*****

PARIJS — In Parijs zijn in de nacht van maandag op dinsdag 3 bommen geexplodeerd. In het centrum ontplofte een bom bij een gebouw van automobiel- fabrikant Peugeot, in de buitenwijk bij een kantoor van oliemaatschappij Total en bij een kantorencomplex in La Défense. Er zouden geen slachtoffers gevalen zijn. Wel werd aanzienlijke schade aangericht. Action Directe heeft zich voor de aanslagen verantwoordelijk gesteld. Aanleiding was voor hen de Franse en W-Europese steun aan ZA. Pieter Botha, president van ZA brengt momenteel een bezoek aan Frankrijk.

*****

BELFAST — In de Noordierse hoofdstad Belfast is maandagavond een 40-jarige politieman doodgeschoten die vrijaf had en naar zijn auto liep na een bezoek aan vrienden. Vermoedelijk zit de IRA achter de moord.

*****

AMSTERDAM — De dollar zakt weer. Noteerde de munt gisteren nog 2,3115 Nederlandse gulden, vandaag was dat weer 2,3080 gulden.

*****

BELGRADO — Het Russell tribunaal heeft president Kurt Waldheim van Oostenrijk herinnert aan zijn belofte om zijn oorlogsverleden door een groep internationale historici te laten onderzoeken. "Wij zijn bereid op elk gewenst ogenblik naar Wenen te reizen", aldus de voorzitter van het tribunaal dat inmiddels ook de Oostenrijkse kanselier Vranitzky in de arm heeft genomen.

*****

Econoom Chin "politieke maatregel"

Economisch leven in Suriname ontregeld

DEN HAAG/PARAMARIBO — Lange rijen mensen voor de banken die kruispunten blokkeerden en het verkeer ontregelden. Veel politiemannen en militairen die de bewaking van de bankgebouwen op zich namen. Bedrijven, kantoren en winkels die dichtbleven en telefoonverkeer dat enigszins ontregeld was. Dat was het chaotische beeld dat Paramaribo gisteren op de eerste "wisseldag" bood.

Het economische leven kwam bijna tot stilstand, zo hebben zegslieden in Paramaribo gemeld. Biljetten van 25, 10 en 5 gulden die in de nacht van dinsdag op woensdag pas hun waarde verliezen, wil niemand meer aannemen.

Gisteren en vandaag kunnen de biljetten van 500 en 100 gulden ingewisseld worden. Enkele uren voor de openingstijd van de banken verzamelden zich al mensen om het geld in te wisselen. De banken bleven open tot zes uur 's avonds, vier uur langer dan normaal. Banken accepteerden ook geen stortingen meer van "oud geld". Ambtenaren konden hun biljetten vervangen bij overheidskantoren. Verwacht wordt dat de chaos in de loop van de week toe zal nemen als de kleine coupures moeten worden ingewisseld.

Voorzover valt te overzien zijn vooral Surinamers in Nederland, die Surinaams geld bezitten en Surinamers in eigen land met grote sommen, die buiten het officiële circuit zijn gebleven, het slachtoffer van de maatregel. De autoriteiten in Paramaribo willen voorkomen dat Surinamers in het buitenland hun geld alsnog naar Suriname overbrengen. Volgens zegslieden is de controle op de luchthaven Zanderij in verband hiermee verscherpt. In Paramaribo wordt aangenomen dat de maatregel ook de groep-Brunswijk treft, omdat het vermoeden bestaat dat het Jungle-Commando vanuit het buitenland Surinaams geld ontvangt.

Volgens de econoom dr H.E. Chin die verbonden is aan de Universiteit van Amsterdam, spreekt van een "politieke maatregel", die economisch weinig zinvol is en geen einde zal maken aan de zwarte markt in Suriname, zoals de autoriteiten beogen. Chin verwacht juist dat met de nieuwe biljetten snel weer een zwart circuit zal ontstaan omdat door deze maatregel het vertrouwen in de Surinaamse gulden helemaal is verdwenen.

Chin meent dat het aanpakken van het zwart-geld circuit in Nederland en Frans Guyana voor de Surinaamse economie niet veel betekenis heeft. De autoriteiten hebben de afgelopen jaren voor een bedrag van 1,5 miljard extra geld gecreeerd en dan zetten de "enkele tientallen miljoenen" in het buitenland niet veel zoden aan dijk, aldus Chin.

Verkeerswijziging

WILLEMSTAD — In verband met morgen aan te vangen graafwerkzaamheden op de Kaya Geraldine- Gutierrez, zal vanaf morgenochtend half negen deze weg in beide richtingen afgesloten zijn voor alle rijverkeer.

Dat houdt in dat het verkeer komende vanuit de richting van Salinja en het Julianaplein met bestemming St Anna- boulevard, bij het IJkwezen af dient te slaan om via de Gorsiraweg naar de plaats van bestemming te komen. Het verkeer komende vanuit de richting Fokkerweg met bestemming Berg Altena, zal op de Kaya Geraldine- Gutierrez via de Juana Matheoweg worden gedirigeerd.

Het verkeer dat vanuit de richting van de Julianabrug komt en Berg Altena als bestemming heeft, moet bij de afslag na het Ennia- gebouw rechtsaf slaan. De verkeers- wijziging zal met verkeers- borden en opschriften worden aangeduid.

Vijftien fietsers op bon geslingerd

WILLEMSTAD — Een controle van de "Raspa- ploeg" van het Bureau Verkeers- surveillance van de politie, naar de technische eisen en de rij- gedragingen van fietsers in de omgeving van ondermeer Dominguito en Koraal Specht, leverde gisteren in totaal vijftien fietsers een proces- verbaal op, omdat zij reden met een defecte bel en zonder verlichting. De fietsen werden ingenomen en ter beschikking van de eigenaar geplaatst aan het Bureau Verkeers- dienst.

Minstens 70 doden in Colombia bij treffen

BOGOTA — Tijdens gevechten tussen het leger en guerrilla's zijn vorige week in Colombia zeker 70 mensen, onder wie 15 soldaten, gedood. Dit werd vernomen uit militaire bronnen in de Colombiaanse hoofdstad Bogota.

Het merendeel van de botsingen vond plaats in de provincie Antioquia, 500 km ten noorden van Bogota. Bij de gevechten vielen aan de zijde van het verzet en het leger respectievelijk 40 en twaalf doden, alsmede een onbekend aantal gewonden. Het leger heeft inmiddels toegegeven dat de guerrilla- strijd is opgelaaid, maar zegt de situatie toch onder controle te hebben.

Zaterdag werden in het district Teorema, dicht bij de grens met Venezuela, waar zich de guerrilla's van de Nationale Guerrilla Coordinatie (CNG) ophouden, acht opstandelingen en drie soldaten gedood. In het CNG zijn talrijke guerrilla- bewegingen gegroepeerd, waaronder het Nationale Bevrijdingsleger (het pro-Castro gezinde ELN), M-19 en het Volksbevrijdings- leger (het Maoistische EPL).



WILLEMSTAD — Als gevolg van werkzaamheden die bij de Coca Cola- fabriek aan de Emancipatie Boulevard vandaag werden uitgevoerd en waarbij onder meer las- apparatuur werd gebruikt, ontstond vanmorgen brand in een magazijn van de frisdranken- fabriek. De brandweer had de vlammen binnen een kwartier onder controle. Het nabluswerk nam evenwel nog circa anderhalf uur in beslag. Slechts een gedeelte van het magazijn met goederen ging door de brand verloren.

DP: "Full time" parlementariërs

WILLEMSTAD — De kwestie van "full time" volksvertegenoordigers moet zo snel mogelijk geregeld worden, zo vindt de Democratische Partij.

In het radiopraatje van de rode partij zegt woordvoerder Romulo Koster dat het, gezien de complexiteit van het hedendaagse bestuur en de hoeveelheid werk die vertegenwoordigers van het volk tegenwoordig hebben, onaanvaardbaar is dit belangrijke werk slechts als bijbaantje te doen, naast het dagelijkse werk. Zowel leden van de Staten als de Eilandsraad dienen volgens de DP "full time" te zijn, zodat de partij en het volk van hen een goede prestatie kunnen eisen en hen zondermeer kunnen verwijderen als ze die niet leveren. Het vertegenwoordigen van het volk is een eer, een zeer belangrijke en moeilijke taak. Om deze reden moet deze kwestie zo snel mogelijk afgerond worden, al zal er de gebruikelijke kritiek zijn.

ONDANKS BERICHTEN OVER GEHEIME AFSPRAKEN MET TEHERAN

Deense schepen vervoerden Amerikaanse wapens naar Iran

VS ontkennen onderhandeling over vrijlating gijzelaars

WASHINGTON — Het Witte Huis heeft gisteren ontkend dat het Amerikaanse wetten heeft overtreden en opnieuw de officiële politiek bevestigd dat er niet onderhandeld zal worden over de vrijlating van Amerikaanse gijzelaars. Maar de berichten dat er in ruil voor wapenleveranties geheime afspraken met Iran gemaakt zijn over de gijzelaars houden aan. President Reagans nationale veiligheids- adviseur John Poindexter heeft, aldus de Washington Post, tegenover het Congres toegegeven dat het Witte Huis fouten heeft gemaakt met het vertrouwen van de contacten in Iran, toen het wapenleveranties aan dat land op touw zette om de gijzelaars vrij te krijgen. Bovendien meldt de Deense zeeliedenbond dat aan boord van Deense schepen geheime wapenzendingen uit de VS naar Iran verscheept zijn.

Poindexter gaf volgens de Washington Post van vandaag echter geen nadere bijzonderheden. Dit om contacten in en buiten Iran te beschermen. Zo ging hij ook niet in op het bezoek dat Reagans vroegere veiligheids- adviseur, Robert McFarlane, vorige week volgens Iran aan dit land bracht. Het in Teheran verschijnende blad Islamitische Republiek schreef vandaag dat Washington zo in verwarring is dat het ook een week na de onthulling van de "zaak McFarlane" nog niet met een aanvaardbare verklaring heeft weten te komen. Iraanse functionarissen weigerden hem te ontvangen, zo verklaarde de voorzitter van het Iraanse parlement, Hasjemi Rafsanjani, vorige week. Maar hij voegde daar aan toe dat Iran "zijn vrienden in Libanon" te verstaan zou kunnen geven dat het voor vrijlating van de Amerikaanse gijzelaars is op voorwaarde dat Washington een verbod opheft op de levering van wapens die het heeft gekocht

De kwestie van een ruil van gijzelaars voor wapens is maandag het belangrijkste onderwerp geweest tussen president Reagan en zijn belangrijkste adviseurs op het gebied van de nationale veiligheid, zo deelde Witte Huis woordvoerder Larry Speakes mee. Bij het overleg waren aanwezig vice- president George Bush, minister van Buitenlandse Zaken George Shultz, minister van Defensie Caspar Weinberger, minister van Justitie Edwin Meese, de directeur van de CIA William Casey, de chefstaf van het Witte Huis Donald Reagan en de Nationale Veiligheids- adviseur John Poindexter.

"Hoewel bepaalde tijdens de bijeenkomst besproken maatregelen niet kunnen worden onthuld, heeft de president wel verzocht opnieuw te onderstrepen dat er geen Amerikaanse wetten zijn of zullen worden overtreden en dat onze politiek om geen concessies te doen aan terroristen overeind blijft", zo zei Speakes. Speakes ging echter niet in op de berichten dat Washington erin zou hebben toegestemd om militaire onderdelen naar Iran te verschepen in ruil voor de gijzelaars. Verscheidene Congresleden hebben inmiddels om opheldering van het Witte Huis gevraagd. Speakes zei echter dat het Congres op het "gepaste" "tijdstip -wanneer de gijzelaars vrij zijn en de Amerikaanse veiligheids- belangen niet langer worden bedreigd- nader zal worden ingelicht.

Volgens Speakes zijn alle pogingen om de gijzelaars vrij te krijgen opnieuw besproken. In algemene zin zijn ook de Amerikaanse politieke belangen in het Midden-Oosten en de Perzische Golf aan de orde geweest. Zoals in eerdere vergelijkbare overlegsituaties het geval was, kreeg de president unanieme steun, aldus de zegsman. Omdat de levens van de gijzelaars op het spel staan heeft Reagan zijn adviseurs gevraagd te verzekeren dat hun departementen zich zullen onthouden van enig commentaar of speculaties over de huidige situatie.

De verklaring lijkt mede bedoeld te zijn om berichten over onenigheid tussen het Witte Huis en minister van Buitenlandse Zaken Shultz de kop in te drukken. Shultz gaf zelf vorige week aanleiding tot dergelijke speculaties door te verklaren dat de officiële Amerikaanse politiek om niet over de vrijlating van de gijzelaars te onderhandelen de enige juiste was.

Een woordvoerder van het State Department zei maandag dat de minister geen plannen had om op te stappen, maar functionarissen van het ministerie sloten Shultz' vertrek niet uit nadat de hele affaire rondom de Iraanse wapens is weggeebd.

Volgens de berichten die niet categorisch door Washington van de hand zijn gewezen, hebben de geheime onderhandelingen tussen de VS en Iran geleid tot het verschepen van militaire reserve- onderdelen naar Teheran en de vrijlating van drie Amerikaanse gijzelaars in de afgelopen anderhalf jaar. Officieel hanteert Washington een wapenembargo tegen Iran, dat dringend om wapens verlegen zit in zijn zes jaar oude oorlog met Irak. Met name Shultz heeft er altijd bij de Amerikaanse bondgenoten op aangedrongen geen wapens en onderdelen aan Iran te leveren.

Functionarissen van het State Department zeiden in privegesprekken ervan overtuigd te zijn dat Shultz niet van de details van de vermeende afspraken op de hoogte is geweest. Volgens hen zal Shultz vanwege zijn grote loyaliteit aan Reagan niet onmiddellijk opstappen omdat dat de positie van de regering verder zou schaden. Een ontslagname op later datum sloten zij evenwel niet uit. Shultz verklaarde gisteren op weg naar Guatemale tegenover verslaggevers niet voornemens te zijn af te treden.

Volgens de Washington Post werden de wapenleveranties, waar Shult op tegen is, wel degelijk op touw gezet en wel via de raad voor Nationale Veiligheid in plaats van de CIA. Dit laatste om Congres- commissies voor toezicht op de buitenlandse inlichtingendienst niet te hoeven informeren.

De secretaris-generaal van de Deense zeeliedenbond verklaarde maandag dat dit jaar zeker negen keer aan boord van Deense schepen geheime wapenzendingen, vooral uit de VS, uit Israëlsiche en Europese havens naar Iran vertrokken. "Maar het gaat in feite om veel meer transporten", aldus Hendrik Berlau die zei dat in de loop van de week documenten vrijkomen waaruit "blijkt dat de VS in ruime mate deze route gebruikt hebben om wapens naar Iran te sturen als onderdeel van hun pogingen Amerikaanse gijzelaars in Libanon vrij te krijgen".

Berlau verklaarde dat zeker 3.600 ton Amerikaanse wapens sinds begin mei in Eilat (Israël) in Deense schepen is geladen en getransporteerd naar Bandar Abbas in Iran. "Wij weten zeker dat er sprake is van Amerikaanse wapens. Mijn mensen vernamen dat in de haven waar de schepen laadden of van hun kapiteins". De leider van de Deense zeeliedenbond verklaarde dat hij "niet betrokken wil zijn bij een illegale actie van de VS en Israël die het leven van mijn mensen in gevaar brengt".

Verscheidene Deense kranten hebben de afgelopen weken geschreven over geheime transporten van Amerikaanse wapens aan boord van Deense schepen. In oktober moest de Marie TH rechtsomkeert maken terwijl het in de Perzische Golf voer, nadat de vakbond en de regering in Kopenhagen bang waren geworden voor een aanval door de Iraakse luchtmacht. "Wij willen geen drijvende bommen meer zijn", aldus Berlau die een volstrekt verbod verlangt op het vervoer van wapens door schepen uit de Deense koopvaardij.

*****

PARIJS — De staalproductie in de Westerse industrielanden is in de loop van dit jaar voortdurend afgenomen en het ziet er voorlopig niet naar uit dat het beeld gunstiger zal worden.

Overheidsvakbond Sepa

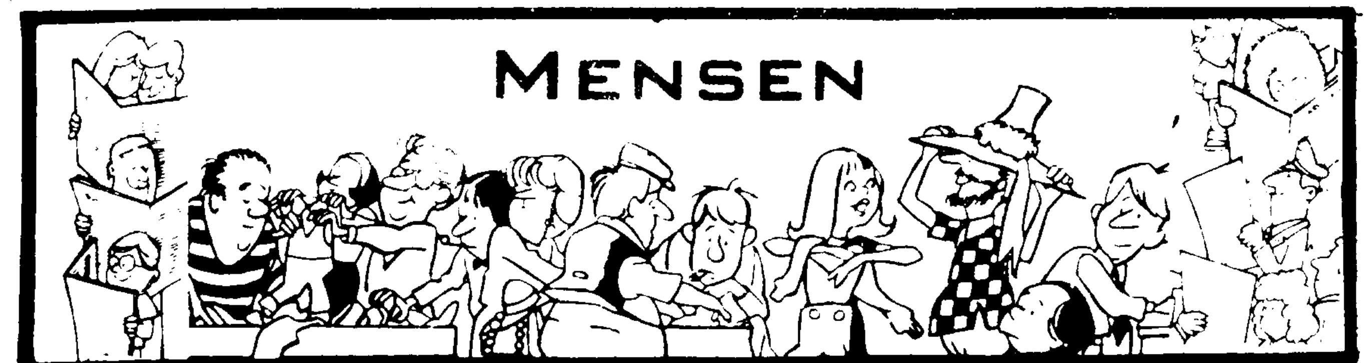
Geen enkele grond om Carrasquero te ontslaan

ORANJESTAD — Naar mening van Gregorio Wolff, voorzitter van de overheidsvakbond SEPA, bestaat er geen enkele grond waarop werkgever ASTEC de voorzitter van de Havenarbeiders- bond UPA, Juan Carrasquero, ontslag kan geven.

Wil de ASTEC toch hierin persisteren, dan zullen wij als serieuze vakbondleiders uiterste pogingen doen om «compañero» Carrasquero te verdedigen en zullen wij dit optreden van de ASTEC via internationale kanalen blootleggen.

Volgens Wolff stroken de twee offertes van ASTEC aan Carrasquero niet met elkaar. Carrasquero hoorde van de ASTEC dat hij kan blijven werken voor de ASTEC, mits hij zijn ontslag neemt als UPA- voorzitter. Zo niet, dan krijgt Carrasquero ontslag als werknemer en een uitkering van tussen de 25 en 34 duizend florin. Uit voornoemde voorstellen kan volgens Wolff afgeleid worden dat de raad van commissarissen er geen probleem mee heeft als Carrasquero met de ASTEC blijft werken, maar dat de raad van commissarissen nu ontslag voor Carrasquero eist.

Wolff stelde nog, dat indien op Aruba niet voldoende druk gekregen wordt om deze Carrasquero- ASTEC- zaak uit te houden, internationale druk gezocht zal worden om de zaak- Carrasquero te verdedigen.



De vroegere sovjet- minister van Buitenlandse Zaken, VJATSEJESLAV MOLOTOV is overleden. Dit hebben Sovjet- functionarissen maandagavond verklaard.

* * * * *

Voor de tweede maal binnen enkele weken keert een groep naar de Verenigde Staten geemigreerde Russen terug naar de Sovjetunie. De groep van 13 spijtoptanten, onder wie acht Joden, maakte hun terugkeer onlangs bekend tijdens een persconferentie in de Sovjet- ambassade in Washington. De meesten zeiden hun vaderland te missen. Als ik het talent had om te schrijven, zou ik een boek schrijven met de titel "Emigratie is de naam van de dood", zo zei Raoeza Timergalejava, een dame van in de zestig die in 1979 vanuit Kiev naar de Verenigde Staten kwam. Diegenen die aan het woord kwamen, zeiden de VS niet om politieke redenen te verlaten, maar omdat zij heimwee hadden of niet konden wennen aan het Amerikaanse leven. De woordvoerder van de Sovjet ambassade, Igor Boelaj, zei dat ongeveer 1000 geemigreerde Russen terug willen naar de Sovjetunie.

* * * * *

Uitgezwaaid door vrienden en bekenden begon enkele dagen geleden de 54-jarige Rotterdamse MATHILDE DE VREE met haar Landrover aan een reis die haar via Marseille naar Algiers moet brengen. Daar is zij van plan enige tijd uit te rusten alvorens in haar eentje te beginnen aan een tocht dwars door de Sahara. Zij zal dan een afstand van zo'n 1.700 kilometer afleggen over ongeplaveide wegen zonder een enkel benzine- station. Op dat traject liggen slechts enkele kleine dorpjes en wat legerposten, die vaak onbemand zijn. Om die afstand te overbruggen is de wagen uitgerust met twee benzine- tanks met in totaal 300 liter, plus zes jerrycans op het dak met elk twintig liter. Ze denkt er ongeveer een week over te doen, maar heeft, voor het geval ze pech zou hebben, genoeg voedsel en water voor zo'n drie weken meegenomen.

* * * * *

Het gaat goed met de DIAMANTMARKT in Nederland. Van de zijde van de beleggers is sprake van een hernieuwde vraag naar grote diamanten, vooral nu de aandelen en geldmarkt wat onzeker zijn geworden. Ook de tweehonderd diamantairs, juwelierfabrikanten en grossiers die zijn aangesloten bij de Beurs voor de diamanthandel in de hoofdstad hebben dit jaar meer verkocht dan in de vergelijkbare periode van het afgelopen jaar. Voorzitter Blik van de beurs sprak onlangs zijn vreugde over deze groei uit tijdens de presentatie van het boek "Vier eeuwen diamant". Het boek wordt uitgegeven ter gelegenheid van het vierhonderdjarige bestaan van Amsterdam als diamantstad. De prijzen voor ruwe diamant op de wereldmarkt zijn dit jaar al met 15,5 procent gestegen. In de eerste zes maanden van dit jaar is in de wereld 45 procent meer ruwe diamant verkocht dan in het eerste halfjaar van 1985 en in de tweede helft van dit jaar 23 procent meer dan dezelfde periode vorig jaar. De totale omzet in 1985 bedroeg 21,6 miljard dollar en internationale ramingen berekenen dat de totale verkoop van diamanten en juwelen in 1990 zal zijn gestegen tot 32 miljard dollar. Volgens Blik heeft een groot deel van de diamantairs de recessie van de laatste jaren kunnen overleven door een uitgebalanceerde politiek van de CSO, de Centrale Verkoop Organisatie voor de ruwe diamant in Londen. "Het is duidelijk dat de CSO haar prijsbeleid beter in de hand heeft kunnen houden dan bij voorbeeld de OPEC of de verkooporganisaties op de tinmarkt. Daardoor is het vertrouwen in de diamantmarkt gegroeid", aldus Blik.

* * * * *

Een jeugdige Rotterdammer die op hete kolen zat omdat hij TE LAAT THUIS dreigde te komen, is maandag door een ongeluk met de tram waarin hij naar huis reisde, letterlijk voor zijn woning afgeleverd. De tram liep bij een ongeluk uit de rails en kwam tegen de gevel van de woning van de jongeman tot stilstand, zo heeft de politie meegedeeld. De tram botste op de kruising Schiedamseweg/ Grote Visserijstraat tegen een auto, reed uit de rails en kwam tegen een flat tot stilstand, precies tegen de woning op de begane grond waar de Rotterdammer en zijn ouders wonen. De familie van de jongeman kon er wel om lachen, aldus de politie. Minder viel er te lachen voor de bestuurder van de door de tram gegrepen auto. Hij werd gewond naar een ziekenhuis gebracht. De bestuurder en passagiers van de tram bleven ongedeerd. Een vrouwelijke passagier werd onwel, volgens de politie mogelijk door de schrik, toen zijn na het ongeluk naar huis wilde lopen. De tram raakte door het ongeluk beschadigd. De flat niet.

* * * * *



In Parijs is een album met postume cynische HUMOR van de Franse clown Coluche verschenen. Coluche kwam in juni bij een verkeersongeluk om het leven. Op het album maakt Coluche van de Vakcentrale Confederation Generale Du Travail (CGT) "Cancer General du Travail". Over ambtenaren zegt hij dat als er een overlijdt, hij de handen in de zakken stopt om een bedrijfsongeval te suggereren. En: de ene ambtenaar zegt tegen de andere "Ga niet 's morgens al slapen voor je weet wat je 's middags doen zult". Over Oost-Europa: "Jaruzelski zet zijn donkere bril af op de dag waarop hij klaar is met het aan de Sovjetunie lassen van Polen", en: "in Polen zegt men, drinken of chaufferen, een auto hebben we toch niet." Ten aanzien van de politiek: "waar de Gestapo de middelen had om je te doen praten, hebben de politici de middelen om je te doen zwijgen", en: "als ik iemand een stemhokje zie binnengaan, denk ik aan een krokodil die een leerwinkel binnenstapt". Werk: "er zijn drie miljoen mensen die werk zoeken, maar dat is niet waar, aan geld zouden ze genoeg hebben".

* * * * *

Nadat hij er al acht jaar gevangenis- straf had opzitten, werd kort geleden de inmiddels 44- jarige NATHANIEL WALKER door een rechter in vrijheid gesteld. Dat gebeurde toen er op het politie- bureau in het stadje Elizabeth in de staat New Jersey, de test- resultaten werden aangetroffen van een bloedproef, waaruit onomstotelijk kwam vast te staan dat Walker niet schuldig was aan de verkrachting van een vrouw, waarvoor hij tot de gevangenis- straf was veroordeeld. Het trieste van de zaak was, dat de test- resultaten al die tijd al op het politie- bureau hadden gelegen.

* * * * *

Onderzoekers van de universiteit van Californie in San Diego hebben LICHTGEVENDE TABAKSPLANTEN gekweekt door het gen dat glimwormen doet gloeien op de planten over te brengen. Niet omdat men op lichtgevende tabaksplanten zat te wachten, maar om een nog beter inzicht te krijgen in de mogelijkheden van manipulatie met genen, de dragens van erfelijke eigenschappen. De planten stralen volgens de onderzoekers voldoende licht uit om ze in het donker goed te kunnen waarnemen.

* * * * *



De Gevolmachtigde minister van de Nederlandse Antillen mr. Hernandez ontving uit handen van DR H.E. COOMANS, docent aan de Gemeentelijke Universiteit van Amsterdam, een exemplaar van diens proefschrift "Life and Malacological work of Hendrik Elingsz van Rijgersma (1835-1877)". In zijn proefschrift beschrijft dr. Coomans, die zelf van 1957 tot en met 1960 verbonden was aan het Carmabi en de Wetenschappelijke Bibliotheek op Curaçao, het leven en werk van de Nederlandse arts en wetenschapsman Rijgersma die van 1863 tot en met 1875 werkzaam was op St Maarten en onder meer op het gebied van de inheemse schelpdieren veel onderzoek heeft verricht.

* * * * *

Het ANTI- BONT comite is van start gegaan met een nieuwe Anti- bont actie. In een pagina- grote advertentie in een landelijk ochtendblad wordt getoond op welke afschuwelijke manier de velletjes voor de bontjassen worden verzameld. Dat heeft een woordvoerder van het comite bekendgemaakt. "Hoe wilt u uw nieuwe bontjas? Gewurgd, doodgeknuppeld, doodgehongerd, vergast of geelectrocuteerd?", is de vraag die het comite stelt. Dit najaar zullen over de gehele wereld meer dan dertig miljoen pelsdieren buiten de bontfarms in klemmen en vallen de dood vinden, aldus het anti- bont comite. In veel landen worden hiervoor verboden klemmen gebruikt, bijvoorbeeld de "legholdtrap", een klem die met grote kracht dichtslaat wanneer een dier daar met een poot intrapt. Door dagenlange pijn, honger, dorst of uitputting sterven de meeste dieren een genadeloze dood. Maar doordat de klemmen niet kunnen selecteren, zo schrijft het comite, komen er ook dieren in die geen bruikbare pels hebben, zoals vogels en stekelvarkens. Zo sterven volgens het comite tientallen miljoenen dieren per abuis. De belangstelling voor bont daalt, zo werd de laatste jaren tachtig procent minder bont verkocht in Nederland. Maar dat is het comite nog niet genoeg. Er zijn voldoende warme en modieuze jassen waar geen bloed aan kleeft om warm de winter mee door te komen. "Bont past geen mens", aldus het Anti- bont comite.

* * * * *

Milieu hoofdpunt Sedukalprogramma's

WILLEMSTAD — In de informatieve radio- programma's van de schooladvies- dienst Sedukal, wordt deze week opnieuw aandacht besteed aan het milieu en wordt in dit verband gesproken met het hoofd van de sectie Milieu- hygiene ing. Quirino Richardson en met de heer Sidney Jansen van deze dienst. De programma's worden dinsdag 11 november om kwart over acht 's-avonds via Radio Korsou FM, woensdag 12 november om half twaalf 's-morgens via Radio Hoyer 1, zaterdag 15 november om half twee 's-middags via Radio Curom Z-86 en zondag 16 november om half twaalf 's-morgens via Radio Caribe uitgezonden.

CURACAO AGENDA

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

* * * * *

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; de wacht hebben zuster Van Velthoven, tel.: 76728, pageboy 027-360 en zuster Hailand, tel.: 87944, pageboy 027-360.

* * * * *

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

* * * * *

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia) geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

* * * * *

BOTICA BANDABAO: dagelijks geopend van 08.00-19.00 uur.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda: Paradeis, tel.: 89676.
Punda: Antilliean, tel.: 76200.

* * * * *

DIVERSEN
TIENDA DI LEY (spreekuur): op dinsdag van 18.00-20.00 uur op Martinus Brisschool, Brionplein.

EXPOSITIE (t/m 16 november) van werken van José Maria Capricorne - Landhuis Bloemhof; openingstijden 09.30-11.30 uur, zaterdag en zondag ook van 15.00-17.00 uur.

* * * * *

WOENSDAG
DIVERSEN
SEDUKAL: elke woensdag van 14.00-16.00 uur is er vrij spreekuur.

TOERISTENSCHEPEN
08.00-17.00 uur «Royal Princess» - vert. SELMA.
08.00-22.00 uur «Rotterdam» - vert. HAL

* * * * *

BIOSCOPEN
GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *Rambo el Vengador* (14 jr.).

* * * * *

TELECURAÇAO
DINSDAG: 16.30 Cartoons; 17.00 Mira i deskubrí: «Tres koló»; 17.15 Siensia i Teknologia ku Leo Floridas; 17.45 CNN international hour; 18.45 Informe deportivo; 18.55 Tempu pa Dios; 19.00 Kushina di oro; 19.15 Pantaya; 19.45 RVD-programma; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.40 Revista Deportivo; 21.30 Special: «Jerusalem»; 22.00 Kombinashon; 22.15 CBS Special; 23.00 Sluiting.

WOENSDAG: 16.30 Obra di man; 17.00 Countdown; 17.45 «60» Minutes; 18.45 Informe deportivo; 18.55 Tempu pa Dios; 19.00 Dimenshon artistiko; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.40 Miniserie: «Deadly intention»; 21.30 Benson; 22.00 Kombinashon; 22.15 Miniserie: «Jewel in the crown»; 23.00 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

* * * * *

Amigoe
UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
I.M.Ph. de Maayer-Hollander.
Antillean News Holding NV.
Hoofdredactie:
Laureen Ravelli-Schenk (adj.)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Paul de Windt, Monique van Meerwijk, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór elf uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Correspondent:
Gerard Van Veen, Postbox 118, tel.: 24427.
Abonnement en advertenties:
Popular Agencies,
SMTC Building, Illidge Road 38,
Tel.: 22737.
Losse nummers: Papergarden, Food Centre, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel, Papertrip Julianaluchthaven en Boekhandel Van Dorp/Eddine.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

DEN HAAG:
CORRESPONDENT:
Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT:
Frans Croes (fotograaf).

MIAMI:
medewerker: David Serphos, 1420 Southeast Bayshore Drive 306, Miami Florida 33131 (tel.: 3055798622).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

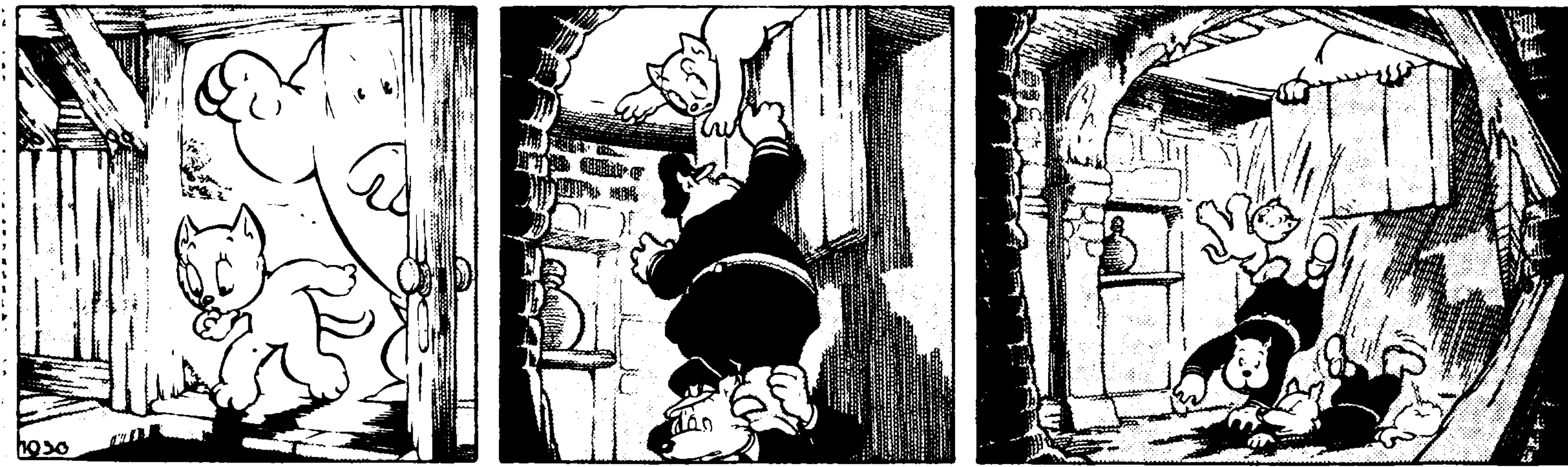
DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

Losse nummers 50 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NA*f*.80,15 per maand (luchtpost) of NA*f*.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Heer Bommel en de Volvetters

door Marten Toonder



1038 — Commissaris Bas en brigadier Snuf waren op een valluik gestapt en in de kelder gestort. Daar lagen de beide onverschrokken politiemannen nu hun blauwe plekken te wrijven.

"Hebt u zich pijn gedaan?" vroeg Tom Poes. "Is het erg?" Uit de kelder klonk gestommel en het rauwe geluid van onverstaanbare stemmen. Daaruit leidde Tom Poes af, dat de beide ambtenaren nog heel waren en hij boog zich voorover om te zien, of hij soms kon helpen. Zodoende merkte hij niet, dat er achter hem een bolle gedaante verscheen, die met lichte tred op hem toestapte.

"Ga daar staan, Snuf!" riep de stem van Bulle Bas uit de kelder. "Daar, onder dat gat. Vlak er onder. Juist. Ik klim op je schouders en dan kan die Tom Poes me er uit trekken. Ben je daar, ventje?"

"Kom maar!" zei Tom Poes.

Beneden hem verscheen het enigszins blauw aangelopen gelaat van de commissaris onder de opening. "Trek me omhoog!" gelastte de politie- chef. "De vingers jeuken me om de hand te leggen op de smeerlap die dit heeft uitgehaald. Schiet op!"

Tom Poes stak zijn arm uit, maar op hetzelfde moment kreeg hij een duw in de rug, zodat hij over de rand schoot en boven op Bulle Bas viel. Dat was meer dan Snuf kon dragen. Met een kreet zakte de stoere brigadier door de knieën en de commissaris en Tom Poes tuimelden boven op hem de kelder weer in.

In de opening van het luik verscheen het hoofd van het volvetterspook en stiet een hol lachje uit.

HENRY ® By Dick Hodgins

HIC HIC
HIC! HIC! HIC! HIC! HIC! HIC! HIC!
THANKS, HENRY
HALLOWEEN MASKS

BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson

DO ALL BEARS SHED IN THE SPRING AND GET A NEW COAT IN THE FALL?
HEAVENS, NO!
ONLY THOSE WHO CAN AFFORD IT!

BEETLE BAILEY ® By Mort Walker

WORK'S OVER. LET'S GO TOSS A FEW?
GREAT IDEA
I THOUGHT YOU MEANT A FEW BEERS

COMMERCIELE BANKEN KOCHTEN DIE AL LANG NIET MEER IN

M & C-directeur Lio Capriles:

Vervangen Surinaamse bankbiljetten beïnvloedt Antilliaanse banken niet

WILLEMSTAD — Het onverwachte besluit van de Surinaamse regering om binnen een week tijd alle Surinaamse bank- biljetten te vervangen, zal voor het bankwezen op de Nederlandse Antillen van geen enkele invloed zijn. Aangezien er door de Surinaamse autoriteiten in het verleden niet slechts een uitvoer- beperking van Surinaamse valuta werd uitgevaardigd, maar op Surinaamse guldens ook een import- verbod van kracht was, worden op de Antillen door de commerciële banken al geen Surinaamse guldens ingekocht.

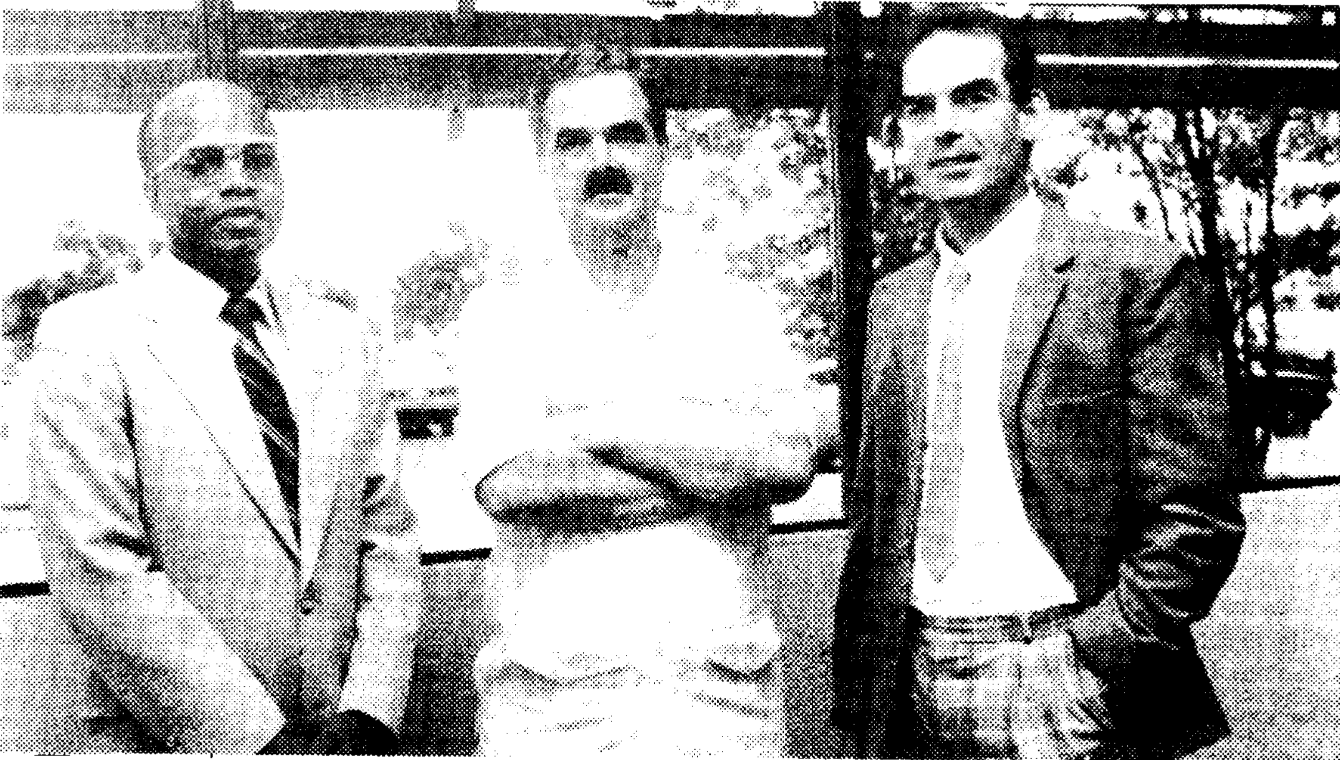
Met de maatregel die de regering in Paramaribo nam ten aanzien van de volledige vervanging van Surinaamse bank- biljetten, hebben de commerciële banken op de Antillen dan ook geen enkele moeite, verklaarde vanmorgen desgevraagd directeur van de Maduro & Curiel's Bank, Lio Capriles tegenover de Amigoe. "We nemen allang geen Surinaamse guldens meer aan. Al vanaf de tijd dat er een importverbod op die guldens werd geheven en we de Surinaamse guldens die we op de Antillen aannamen, dan ook niet terug konden sturen", aldus de bank- directeur. Zijn bank beschikte derhalve niet over deze valuta en hij verwachtte dat ditzelfde, aldus Capriles, ook voor de overige commerciële bank- instellingen gold.

Ook in particulier bezit, meende hij, zou er op de Antillen waarschijnlijk geen sprake zijn van een noemenswaardige hoeveelheid Surinaamse bank- biljetten. Hij concludeerde dat ondermeer op basis van de geldende regelingen in Suriname. In kringen van de Bank van de Nederlandse Antillen, heerst overigens een zelfde overtuiging. Ook daar verklaarde een zegsman tegenover de Amigoe, te verwachten dat particulieren er al evenmin veel voor zouden voelen Surinaamse bank- biljetten in eigen bezit te houden. Het meest logische zou zijn, aldus kringen binnen de Centrale Bank, indien ook particulieren zich zo snel mogelijk daarvan zouden ontdoen en de Surinaamse guldens in andere valuta omzetten. Verwacht werd dat de meeste Surinamers in het buitenland zulks ook wel degelijk reeds zouden hebben gedaan.

De maatregelen die in Suriname het afgelopen weekeinde werden getroffen met als hoofddoel de geldhandel op de zwarte markt aan te pakken en "zwart geld" zoveel mogelijk te elimineren, achtten overigens Centrale Bank- kringen weinig opzienbarend. Een dergelijke maatregel kan worden gezien als een complete geld- sanering en vond in een soortgelijke vorm ook kort na de Tweede Wereld- oorlog, in 1946, in Nederland plaats, aldus een zegsman. Hij noemde dit een strikt binnenlandse aangelegenheid van Suriname. Daardoor was het in feite de Surinaamse autoriteiten ook in het geheel niet verplicht geweest andere landen of Centrale Banken van deze maatregel vooraf in kennis te stellen, argumenteerde hij.

Terwijl de Surinaamse autoriteiten er vanuit gingen dat er rond de 150 miljoen Surinaamse guldens in Nederland "zweven", was de woordvoerder van de Centrale Bank van de Antillen van oordeel, dat het met dergelijke cijfers nog wel los zou lopen. Ook in Nederland zullen de commerciële banken waarschijnlijk geen grote tegoeden in Surinaamse valuta hebben, verklaarde hij. Daar waren de banken er al evenzo huiverig voor teveel Surinaamse guldens te accepteren, zolang ze er niet zeker van waren deze ook weer kwijt te kunnen. Surinaamse guldens werden in Nederland daarom hoogst waarschijnlijk ook slechts bij mondjesmaat ingekocht tegen wellicht zeer aanzienlijke "discounts".

Het Surinaamse besluit bewijst overigens, voerde van zijn kant bank- directeur Lio Capriles nog aan, hoe belangrijk het is om tijdig deviezen- beschermende maatregelen te nemen. "Doe je dat niet", waarschuwde hij, "dan loop je de kans met dezelfde problemen geconfronteerd te worden, als die waarmee men in Suriname op het ogenblik kampt".



WILLEMSTAD — De UNA-docenten Peter Verton en Valdemar Marcha zijn tot lector benoemd, op basis van hun wetenschappelijke en onderwijsprestaties. In totaal beschikt de UNA nu over vier lectoren. Naast genoemd tweetal waren rector-magnificus Alex Reinders en Eddie Guillermo dat al. Het lectorschap is een stap op weg naar het hoogleraarschap, aldus Reinders, gistermiddag. Beide titels horen bij een universiteit en mogen door de betrokken docent na vertrek niet meer gedragen worden. Het is volgens de rector belangrijk dat een universiteit lectoren en hoogleraren heeft vanwege het aanzien dat dit op internationaal niveau geeft. Hij was dan ook zeer tevreden met de benoeming van Verton en Marcha, die beiden de nodige studie, publicaties en onderwijsprestaties op hun naam hebben om als lector benoemd te worden. Op dit moment heeft de UNA geen hoogleraren, omdat die inmiddels weer vertrokken zijn.

Dichterlijke hoogten

WILLEMSTAD — Het zand- spektakel, dat tenminste twee maal per dag voor het Seaquarium kan worden aanschouwd, wanneer daar de "zandzuiger", Volvox Delta, met enorme kracht een bijna massieve zandstraal naar de kust spuit, bracht onlangs MAN-woordvoerder Harold Anastatia tot bijna dichterlijke hoogten.

In het wekelijkse radioprogramma van zijn partij, noemde Anastatia het zandspulten een bijzonder fraai schouwspel, waarnaar men niet moe kon raken te kijken. "Echter beter nog, zij de MAN- woordvoerder, "leek de eerste straal zand die het schip naar de kust voor Marie Pompoen blies, op hetzelfde moment een sprankje van hoop onder alle Curaçaoënaars in te blazen". Een sprankje, zei hij lyrisch, dat langzaam in ieders hart tot een nieuwe en grotere liefde ontvlamde voor alles dat de Curaçaose bevolking toebehoort en vertrouwen tevens een groeiend vertrouwen in het eigen kunnen en de eigen capaciteiten ontsproot.

UNA-lezing over informatiebeleid

WILLEMSTAD — Op donderdag 13 november zal in de aula van de Universiteit van de Nederlandse Antillen door prof dr A Bosman, hoogleraar in de bestuurlijke informatie- kunde aan de economische faculteit van de Rijks- universiteit te Groningen, een lezing worden gehouden. Deze lezing betreft het gebied van de automatisering en draagt als titel "Informatie- en organisatie- beleid". De inleiding, die om acht uur 's-avonds aanvangt, duur ongeveer drie kwartier. Daarna is er gelegenheid tot discussie.

Overgrote meerderheid toch accoord

CBV-leden buigen zich over spaar- en leningfonds

WILLEMSTAD — In een zeer rumoerige algemene leden vergadering van de bond van verplegend personeel (CBV) kwam gisteren de kwestie van een op te richten spaar- en lening- fonds uitgebreid aan de orde. De CBV is daarover nog in onderhandeling met het Sehos- bestuur en vroeg toestemming aan de leden voor het voorstel om de achterstallige indexering van het personeel in een dergelijk fonds te storten.

Zoals bekend wordt al geruime tijd over deze kwestie gesproken. De totale achterstallige indexering die het Sehos aan het ziekenhuis- personeel moet uitbetalen, is inmiddels opgelopen tot een bedrag van 3,6 miljoen gulden. Waar er eerst tussen de vakbond en het Sehos- bestuur conflicten waren over de hoogte van het bedrag, zijn de inmiddels uit de weg geruimd en wordt momenteel met begrip voor elkanders standpunt overlegd, aldus CBV- voorzitter Kibbelaar vanmorgen tegenover de Amigoe.

Nadat de shopstewards van de CBV hun toestemming aan de voorstellen hadden verleend, werd gisteren met de leden gesproken. Vele leden hadden gehoor gegeven aan de oproep voor de vergadering waarvan de agenda, naast dit punt, nog verscheidene andere onderwerpen bevatten. Omdat echter een langdurige discussie ontstond over het spaar- en lening- fonds, moesten verscheidene agendapunten uitgesteld worden, aldus Kibbelaar.

Een kleine groep leden bleef namelijk op het standpunt staan dat zij het geld cash uitbetaald willen krijgen, een situatie waarmee het CBV- bestuur niet erg gelukkig was. De bond is van mening dat ook begrip getoond dient te worden voor het Sehos-bestuur: het zou onmogelijk zijn om alle werknemers cash hun achterstallige indexering uit te betalen. Daarnaast is de vakbond van mening dat het voorstel voor de oprichting van een fonds, de leden alleen maar ten goede kan komen. Het geld waarop zij recht hebben, kan geleend worden, terwijl het totale bedrag uitbetaald wordt, op het moment dat de werknemer uit dienst van het ziekenhuis treedt. Daarnaast zal nu wel een deel van het verschuldigde bedrag in de vorm van een bonus cash uitgekeerd worden, het Sehos zal de rest van het bedrag dan langzaam maar zeker storten.

Aan het einde van de vergadering, was de overgrote meerderheid van dit feit overtuigd, aldus Kibbelaar, het is daarom aannemelijk dat de leden op de vergadering die volgens de statuten over zeven dagen gehouden dient te worden om besluiten te nemen, accoord zullen gaan met het voorstel. Tijdens de vergadering werd wel accoord bereikt over een aantal kleine details die de leden veranderd willen zien.

Overigens had het Sehos- bestuur verzocht om kwijtschelding van de indexering die zich in de komende jaren als achterstand zal opbouwen. Een kwestie die ook gisteravond aan de orde kwam. De CBV zal hierin onder bepaalde voorwaarden toestemmen, zo verklaarde de CBV- voorzitter desgevraagd. Het geld behoeft niet in het fonds gestort te worden, maar dient wel aangewend te worden binnen het ziekenhuis of ten gunste van het personeel. De CBV denkt hierbij aan de goede verzekering voor het personeel, een pensioens- regeling of andere zaken.

Daarover is echter nog niet in details met het Sehos gesproken, aldus Kibbelaar die wel vermoedt dat de kwestie op korte termijn kan worden afgerond. De onderhandelingen verliepen tot op heden zeer soepel, hij verwacht dan ook niet dat dit bij de komende besprekingen anders zal zijn.

VBC in wekelijks commentaar

Verhoging zegeltarieven is voorbeeld hoe het niet moet

WILLEMSTAD — Een positieve publiciteits- campagne om de Antillen als vestigingsplaats voor het Nederlandse bedrijfsleven te promoveren kan alleen slagen met een overheids- beleid gericht op stabiliteit van het sociaal-economisch klimaat. De recente verhoging van de zegeltarieven is een voorbeeld hoe het duidelijk niet moet, aldus de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao in haar wekelijks commentaar.

De VBC is het volkomen eens met de opvatting van KABNA-directeur Frits Palm, dat in Nederland een campagne gevoerd moet worden om op gedetailleerde en stelselmatige wijze de Antillen als lucratieve vestigingsplaats aan het Nederlandse bedrijfsleven aan te prijzen. Een dergelijke campagne kan echter alleen tot succes leiden indien het samengaat met een stabiel beleid, indien met in een versneld tempo doorgaat met een sanering van het overheids- apparaat en verbetering van het investerings- klimaat. Dit door iets te doen aan de loon- en energiekosten, de inflexibele arbeidsmarkt, de bureaucratie, aangepaste stimulerings- pakketten en dergelijke, aldus de VBC.

Alleen als deze maatregelen daadwerkelijk genomen worden zullen investeerders bereid zijn om zich op Curaçao te vestigen en zal voorkomen kunnen worden dat investeerders- missies, zoals in het afgelopen voorjaar het geval was, mislukken. Een voorbeeld hoe het duidelijk niet moet vindt de VBC de onlangs afgekondigde lands- verordening tot wijziging van de zegel- verordening. Ondanks de vele waarschuwingen dat verhogingen van de zegeltarieven de concurrentie- positie van de Antillen verder zullen aantasten heeft de regering toch gemeend de wijzigingen te moeten doorvoeren, aldus het commentaar, waarin de VBC zegt later hierop te zullen terugkomen.

Fietstocht voor Bibliotheek

WILLEMSTAD — Ter gelegenheid van het 12½ jarig bestaan van de bibliotheek van het Mgr Niewindt is er op 16 november een fietstocht om geld in te zamelen voor de aankoop van meer boeken en de renovatie van het bibliotheek- lokaal. De tocht bedraagt ongeveer 40 kilometer, maar er zijn drie pauzes. Vanuit de school te Mundu Nobo gaat men richting Westpunt, via de Jan Noorduinweg en Brievengat naar het SDK, waar de eerste pauze is. Vervolgens gaat men via Cas Cora naar het Seaquarium, waar opnieuw wordt uitgerust voor het laatste deel van de tocht, rond het Schottegat terug naar school. De organisatie hoopt dat oud- leerlingen en ook buurtbewoners in grote getale meedoen om de bibliotheek te steunen.

Inbrekers aangehouden

WILLEMSTAD — Door de etalage- ruit van een pand in te gooien, brak een tweetal mannen het afgelopen weekeinde in bij de zaak La Princesa in de Breedestraat in Otrabanda en vervolgens gisteren in de zaak Satyam in dezelfde straat en nam daar verscheidene kledingstukken weg. Nadat de politie gisteren eerst de jongste van het duo, de 24- jarige H.R.M. had aangehouden, kon enkele uren later zijn compagnon, de 31-jarige recidivist R.F.C.J. worden opgepakt. Het tweetal werd in verzekering gesteld.

Inbraak

WILLEMSTAD — In het afgelopen weekeinde werd ingebroken in het magazijn van een zaak in de Marktstraat. Daaruit werden een groot aantal sportschoenen en Kung Fu- schoenen, met een gezamenlijke waarde van 2.700 gulden weggenomen.

Inlevering aan de orde

CFW is somber gestemd over de cao-onderhandelingen met CAB

WILLEMSTAD — Terwijl de onderhandelingen nog moeten beginnen, is de vakbond CFW reeds nu al somber gestemd over de cao- onderhandelingen met de Curaçaose Aannemers Bond (CAB). Dit gezien de eerste voorstellen die uitgewisseld werden en waaruit blijkt dat de CAB als oplossing van de huidige crisis- situatie bezuiniging op de salarissen voor ogen heeft.

Terwijl de CFW reeds in haar radioprogramma aankondigde dat dit de moeilijkste cao- onderhandelingen van dit jaar zullen worden, bevestigde secretaris Ronchi Isenia van de CFW dat reeds uit de eerste voorstellen van de CAB blijkt wat deze "inlevering" voor ogen heeft.

De CFW is nu bezig met het formuleren van een tegenvoorstel en verwacht daarna daadwerkelijk aan tafel te gaan zitten met de Curaçao Aannemers Bond die zoals bekend een cao formuleert voor alle bij deze organisatie aangesloten bouwbedrijven.

Alhoewel de CFW ook realistisch genoeg is om de cao- onderhandelingen in het licht van de huidige crisis- situatie te bekijken, aldus Isenia, betekent dat niet dat de werknemers direct alle rechten afgenomen moeten worden. De CAB spreekt volgens de vakbond over inlevering van de kerst- en vakantie- bonus, terwijl voor de nieuw aan te nemen krachten een minimum- salaris wordt voorgesteld dat veel lager ligt dan het salaris van de werknemers die reeds in dienst zijn van een bouw bedrijf.

Een deadline voor het beeindigen van de onderhandelingen, heeft de vakbond zich overigens niet gesteld, zo verklaarde de CFW- secretaris desgevraagd. De eerste vergadering moet nog plaatsvinden en dan is het afwachten hoe de onderhandelingen verlopen.

WILLEMSTAD — In het verkeer vonden gisteren in totaal drie aanrijdingen plaats. Daarbij vielen twee gewonden. De materiële schade werd geraamd op circa 4.400 gulden.

Brandweer twaalf maal stand by

ORANJESTAD — In de eerste negen dagen van deze maand moest de brandweer zevenmaal uitrukken voor een vuilnisbrand, de weken daarvoor tweemaal.

Eén maal rukte de brandweer met de speciale wagen uit om een persoon uit zijn auto te bevrijden na een ongeval. Tijdens de drag-races was de brandweer te Palo Marga ter plaatse aanwezig. In deze periode kreeg de Brandweer op de luchthaven twaalf maal een «stand by» op de luchthaven te verwerken.

Sociale activiteiten Keyclub

NOORD — De Keyclub- ers van Colegio Arubano doen niet alleen aan feestvieren ter gelegenheid van hun tweede lustrum doch hebben ook enige sociale activiteiten.

Vanmiddag brachten ze een bezoek aan de Imeldahof waar met de kinderen gespeeld werd en hun een tractatie aangeboden. Morgen gaan ze naar het Dr. Horacio Oduber hospitaal om daar hun traditionele «Hospifun» te houden. Daar worden [illegible]n zieke kinderen bezig gehouden en krijgen zij een geschenk. Ook de bejaarden kunnen binnenkort bezoek van de Keyclub-ers verwachten.

Regering dient oliewet in

ORANJESTAD — De regering van Aruba heeft gistermiddag bij de Staten de petroleum- landsverordening ingediend, die de exploratie en exploitatie van bodemrijkdommen zal moeten regelen.

De regering had reeds enige malen aangekondigd met een dergelijke wetsvoorstel te zullen komen. Intussen doet zich het geval voor dat — terwijl we nog niet eens weten of er olie op Aruba zit — er bij de Staten nu twee gelijksoortige ontwerpen ingediend: in de morgenuren een initiatiefvoorstel in deze van de MEP, die het wachten moe was, en gistermiddag een voorstel van de regering. Verwacht **wordt dat beide voorstellen** spoedig in de Centrale Commissie zullen komen. Hier zal besloten moeten worden welke ontwerp- landsverordening uiteindelijk behandeld gaat worden.

PARIJS — De Franse regering heeft ingestemd met een 5-jarenplan voor de modernisering van het kernwapen- arsenaal en een versterking van de conventionele verdediging. Voor die plannen is voor de periode 1987-1991 een bedrag van ruim 70 miljard dollar uitgetrokken. De defensie- uitgaven zullen jaarlijks verhoogd worden met een reele stijging van 6 procent per jaar, zo zei regerings- woordvoerder Juppe.



ORANJESTAD — IDEFRE organiseerde ook dit jaar een vistoernooi voor de overheidsdiensten waaraan door niet minder dan 250 overheids- dienaren werd deelgenomen. De prijzen werden als volgt verdeeld: Gele Koorts- bestrijding (grootste vis, 33cm), Technische Inspectie (4.5cm), Gezondheidsdienst (vreemdste vis) en Aruba Ports Authority (meeste kilo's vis, 2.9 kilo). Op de foto: de winnaars met hun prijzen.

Betere tijden geregistreerd

Giovanni Lei winnaar van de Pan American Race of Champs

SAN NICOLAS — Door betere tijden te registreren is Giovanni Leo (Leo's Racing Team) gisteravond te Palo Marga winnaar geworden van de Pan American Race of Champs drag- wedstrijden.

In de laatste wedstrijd scheerde Ronny Daal in zijn Yellow Machine voor Leo over de eindstreep, doch Daal bleef onder zijn eerder geregistreerde tijd en verloor daardoor de race en de titel.

De finale van de Super Gas- categorie ging tussen Giovanni Leo en André (Pepsi) Loonstra (The Brute- team), waarbij Loonstra als eerste de eindstreep bereikte.

In de derde finale van de avond — categorie E.T. — won Chee Sing Chong (met Sky High II) van Giovanni Williams (met Baby Green Giant).

Na afloop van de drie finales werden de prijzen aan de winnaars uitgereikt.

Anti olifant

JAKARTA — Luide rockmuziek samen met fel lamplicht vormt het beste middel om wilde olifanten op de vlucht te doen slaan. Dit hebben de arbeiders op de plantage Kebun Molek op Sumatra vastgesteld. De laatste maanden waren steeds meer **olifanten op zoek naar voedsel** dorpen en plantages binnengedrongen. Daarbij waren veel woningen en een groot deel van de oogst vernield. Op Midden-Sumatra is de laatste jaren meer dan de helft van de aanplant van bijna 30.000 nieuwe rubberbomen door olifanten vertrapt. Op Sumatra leven nog ongeveer 2.000 olifanten in het wild.

JERUZALEM — De enkele weken geleden spoorloos verdwenen Israëlische kerntechnicus Mordechai Vanunu, die aan de Britse krant Sunday Times bijzonderheden vertelde over het geheime Israëlische kernwapen- programma, zit in Israël in een gevangenis.



DR. WILLIAM MORGAN Jr. werd benoemd tot lid van de raad van bestuur van Sun Development Company nv, eigenaar van Aruba Beach Club, Playa Linda Resort en Casa del Mar Resort. Dr. William Morgan is al jaren adviseur van Sun Development en was voorheen leraar bij de New York State University en de School of Hotel, Food and Travel Services, van de Florida International University.

Handel heeft vertrouwen in Don Mansur

ORANJESTAD — In een gesprek met de Amigoe bevestigde de voorzitter van de Kamer van Koophandel, Milton Ponson, dat de handel alle vertrouwen heeft in de wijze waarop minister van Economische Zaken, Don Mansur, de zaken rond een mogelijke heropening van de Lago aanpakt.

Dit in tegenstelling tot de negatieve wijze waarop premier Eman deze kwestie recentelijk benaderde. Kamer- voorzitter Milton Ponson wees de Amigoe erop dat de handel reeds vorig jaar had zien aankomen dat Aruba in de tweede helft van 1986 door de diepste van het dal zou gaan en dat er daarna tegen eind 1986 activiteiten zouden komen, waardoor Aruba zijn hoofd weer enigszins kon opheffen. Dat is nu gebeurd. De heropening van Lago op korte termijn is nu het enigste reddingsmiddel voor Aruba, aldus Kamer van Koophandel- voorzitter Milton Ponson in gesprek met de Amigoe.



ORANJESTAD — In het trefbal- toernooi voor basisscholen zijn de St. Annaschool (bij de meisjes) en de Pieter Boerschool (jongens) als kampioen geëindigd.

Bij de meisjes volgden de St. Aloysiusschool op de tweede plaats, het Mon Plaisir College op de derde plaats en de Pieter Boerschool als vierde. Bij de jongens was de tweede plaats voor de Mon Plaisirschool, de derde plaats voor de St. Annaschool en de vierde plaats voor de Aloysiusschool. Op bijgaande foto's reikt IDEFRE's Jacqueline van Putten (boven) de trofee uit aan de St. Annaschool, terwijl op onderste foto de jongens van de Pieter Boerschool met hun kampioenstrofee staan.



Overwinning voor Socotoro basketball

ORANJESTAD — Op de banen van Aruba Juniors werd zondagmiddag de basketball-strijd voortgezet.

Het Socotoro basketball- team behaalde — na met de rust reeds een voorsprong van 21-14 te hebben genomen — een 33-30 overwinning op Amstel Rebels. Topscorers waren Cesar Ruiz met 21 punten voor Socotoro en Juan Panthoflet met 10 punten voor Amstel Rebels.

De wedstrijd tussen Ramco en Estrella voor de B-klasse werd vanwege hevige regenval uitgesteld. De algemene indruk is dat de banen van Aruba Juniors — die onder leiding van Rino Kuiperi in orde werden gebracht — uitstekend voldoen en vooral bij de basketball- spelers erg in de smaak vallen.

Betrapt

ORANJESTAD — Nadat het alarmsysteem van een minimarket te Cura Cabai afging, begaf de politie zich direct ter plaatse. Men trof de bekende man J.A.C. in het gebouw aan, die nog in het bezit was van een geldzak met 73.75 florin en enige flessen drank. J.A.C. had een zinkenplaat van het dak verwijderd om toegang te krijgen.

Fun rally Keyclub

ORANJESTAD — In het kader van het tien- jarig bestaan van de Kiwanis Keyclub van Colegio Arubano wordt aanstaande vrijdagavond half acht een «night fun rally» gehouden.

Begin en eindpunt zijn bij Colegio Arubano. Kaarten zijn verkrijgbaar bij leden van de Keyclub, Galeria Moderna in Oranjestad en het Natural Health Centre in San Nicolas.

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Supermercado Pueblo.

NOORD: Lee Take Away, Noord 82.

TANKI LEENDERT: Kalalu, Tanki Leendert 265.

SANTA CRUZ: Rowigini's, Santa Cruz 48.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, Zeppenveldtstraat 27.

Voorts: Giftshop Holiday Inn, Giftshop Dr. Horacio Oduber hospitaal, Giftshop Manchebo Beach Hotel.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 127-849.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
I: 20.15 uur *Las profecías de Nostradamus* (14 jr.).
II: 20.45 uur *A fine mess* (14 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 uur *Combat Cops* (14 jr.).

*****

BOTICA'S (nachtdienst)
Pabao brug: Nacional, tel.: 26244.
Pariba brug: San Nicolas, tel.: 45712.

*****

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter B.A.R.Heinze, Kaya Maguey 5, tel.: 24783.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter E.Weststrate, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833/24300.

*****

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

*****

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): 24.00 uur per dag geopend (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden en van 20.30-21.30 uur Franse literatuur; dinsdag van 20.00-21.00 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano, lokaal 61/62.

BONBINI FESTIVAL: 20.30 uur in het Fort Zoutman (optreden van Boysie y su Tipico Criollo, kah'i orgel Arubanita, en de dansgroep Aruba Review).

SPORT
VOETBAL (3e divisie): 18.30 uur Universal II vs Caiquetio; 20.30 uur Bubali II vs Brazil Jrs. - Lago Sportpark.

*****

WOENSDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS
(**Zuigelingenbureau**
08.00-10.30 uur te Savaneta.
Kleuterbureau volgens afspraak)

KIWANIS (afd. Oranjestad): 19.30 uur dinner meeting - Bushiri Beach Hotel.

SPORT
ZWEMVERENIGING «ARUBA MARLINS»
(**donderdag**): 18.00-19.00 uur training - Palmbeach Hotel.
(**zaterdag**): 14.00-16.00 uur zwemlessen (voor dipl. A, B, C, D, E en F) - POVA-zwembad.

ARUBA WEIGHTLIFTING ASSOCIATION: 17.00-19.00 uur training gewichtheffen - Sportcentrum Noord.

INDIAN WATERSLIDE: 10.00-18.00 uur open voor publiek - bij «Indian Rock».

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00 / 13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruis-gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat / Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetío, Paradera 47A, tel.: 24280: dinsdag 08.00-10.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKS- MOEILIJKHEDEN (Lagoenweg 9A, 1e verdieping): iedere werkdag van 07.30-12.00 / 13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

BIBLIOTECA NACIONAL (**openingstijden**)
LEES- EN KRANTENZAAL: maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur.
UITLENING AFDELING: maandag, woensdag en vrijdag 09.00-11.55 / 13.30-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 13.30-17.30 uur (s morgens gesloten).

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 / 13.30-17.00 uur; woensdagochtend gesloten, in de middaguren geopend van 12.30-19.00 uur, om 13.30 uur uitlenen van boeken; van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/13.00-17.00 uur studiezaal open voor publiek

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA (**openingstijden**): dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00/13.00-16.30 uur.

*****

TELEARUBA
DINSDAG: 12.00-14.00 Take two (live); 18.00 Sunshine Factory: «Prejudice»; 18.30 Telenovela: «La Sombra»; 19.30 Purba ku keshi: «Roti ku keshi, Rol di keshi ku ham»; 19.45 Pa un Aruba sigur; 20.00 Telenoticias; 20.30 Memoria (live met Tico); 21.00 CNN international hour; 22.00 Murder, she wrote: «Lovers and other killers»; 23.00 Showbiz today; 23.30 Sluiting.

WOENSDAG: 13.00-15.00 Take two (live); 18.00 Superbook: «Flaming Chariots»; 18.30 Telenovela: «La Sombra»; 19.30 Small wonder; 20.00 Telenoticias; 20.30 Oh Madeline; 21.00 CNN international hour; 22.00 Hill Street Blues: «Fowl play»; 23.00 Showbiz today; 23.30 Sluiting.

Ontwerp landsverordening

MEP wil exclusief recht op gewonnen olie voor Aruba

ORANJESTAD — Het eigendom van de petroleum, gewonnen in het zeegebied van Aruba, gaat door de winning over op een bij Landsbesluit aangewezen, in Aruba opgerichte en gevestigde naamloze vennootschap, die het exclusieve recht heeft op het onderzoek naar en de winning van petroleum. De aandelen van deze naamloze vennootschap kunnen slechts gehouden worden door de rechtspersoon Aruba. Zo valt onder meer te lezen uit de door de MEP- fractie aan de Staten aangeboden ontwerp-landsverordening houdende regelen ten aanzien van het onderzoek naar en de winning van petroleum in de wateren rondom Aruba alsmede in de ondergrond daarvan.

In artikel 3 van het ontwerp-landverordening wordt gesteld dat bedoelde naamloze vennootschap gerechtigd is om, indien en voorzover zij zulks noodzakelijk oordeelt, ten aanzien van het zeegebied Aruba, overeenkomsten met derden aan te doen gaan inzake het onderzoek naar en de winning van petroleum, welke overeenkomsten alvorens in werking te kunnen treden de goedkeuring behoeven van de minister van Economische Zaken. Ingeval een overeenkomst betrekking heeft op onderzoek met gebruikmaking van boringen en op winning van petroleum, verleent de minister zijn goedkeuring slechts, indien de overeenkomst wordt aangegaan met een of meer volgens het recht van het land Aruba opgerichte en aldaar gevestigde naamloze vennootschappen.

Bij Landsbesluit, houdende algemene maatregelen worden nadere regelen gesteld betreffende het onderzoek naar en de winning van petroleum in, op of boven het zeegebied Aruba. Dit Landsbesluit dient in ieder geval bepalingen te bevatten:
a. ter bescherming van en ter controle op de levende en niet-levende natuurlijke rijkdommen waaronder petroleum;
b. ter voorkoming van verontreiniging van het milieu;
c. ten behoeve van de scheepvaart, de luchtvaart, de visserij, het zuiver wetenschappelijk onderzoek, het leggen en onderhouden van onderzeese kabels en pijpleidingen;
d. omtrent de arbeid en in het belang van de gezondheid van personen, die bij het onderzoek naar en de winning van petroleum betrokken zijn;
e. in het belang van de veiligheid van personen en goederen;
f. ter bescherming van historische, oudheidkundige en andere wetenschappelijke vondsten;
g. omtrent het gebruik van electro- magnetische golven;
h. ten behoeve van andere erkende belangen, waaronder verplichtingen voortvloeiende uit internationale overeenkomsten.

De minister kan op daartoe strekkend verzoek, na overleg met de directie en de raad van commissarissen van de naamloze vennootschap en in overeenstemming met de minister van Onderwijs, aan derden vergunning verlenen tot het instellen van een zuiver wetenschappelijk onderzoek in het zeegebied Aruba, waarbij de minister aan bedoelde vergunning voorschriften kan verbinden. Derden waarmede een overeenkomst tot winning van petroleum is aangegaan, zijn belasting verschuldigd op hun belastbare winst. Onder belastbare winst wordt verstaan het bedrag dat een derde jaarlijks verkrijgt door verkoop van de hoeveelheid aardolie welke aan deze derde krachtens bedoelde overeenkomst in natura is toegewezen, verminderd met de kosten tot verwerving, inning en behoud der inkomsten. Deze kosten mogen niet meer belopen dan een bedrag, welke voor analoge transacties tussen derden als redelijk kan worden aangemerkt en zullen het bij bovenbedoelde overeenkomst vastgestelde percentage niet kunnen overschrijden.

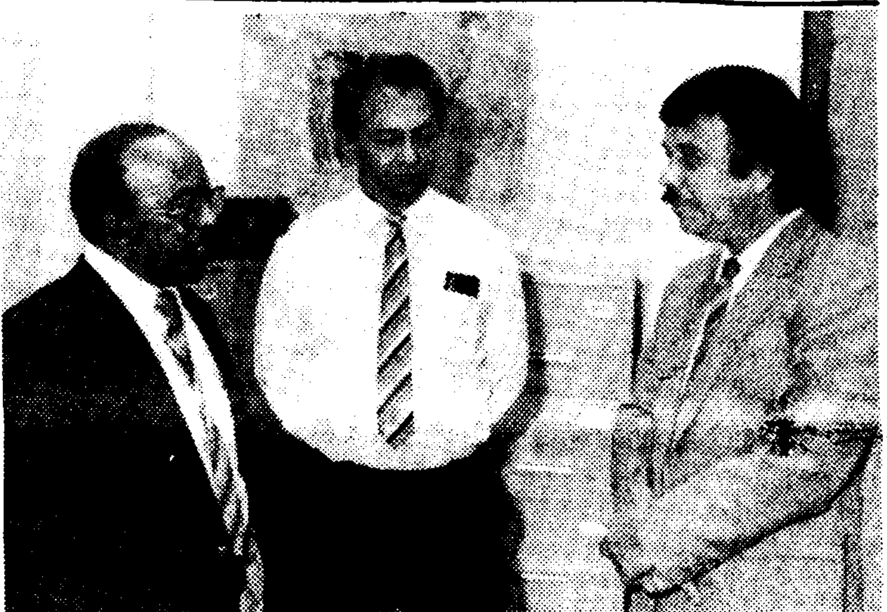
De door een derde, waarmede een overeenkomst tot winning van petroleum is aangegaan, verschuldigde Winstbelasting bedraagt dertig ten honderd van de belastbare winst. Op het bedrag van de verschuldigde Winstbelasting worden niet de opcenten gelegd, zoals bedoeld in de opcenten- verordening Inkomsten- en Winstbelasting. Voor de duur van een overeenkomst tot winning van petroleum wordt door het land Aruba geen hogere belasting geheven dan zoals hierboven bepaald.

De minister wijst de ambtenaren aan, belast met het toezicht op de naleving van het bij of krachtens deze lands- verordening bepaalde. Bij Landsbesluit, houdende algemene maatregelen, worden de bevoegdheden van de inspectie- ambtenaren nader geregeld. Eenieder is verplicht aan de inspectie-ambtenaren alle medewerking te verlenen, welke naar hun redelijk oordeel voor de vervulling van hun taak nodig is.

Artikelen 8 tot en met 11 van het ontwerp Lands- verordening vermelden de verschillende sancties die opgelegd worden bij overtreding van de artikelen. Het Wetboek van Strafrecht van Aruba is van toepassing op eenieder die zich op een petroleum-installatie aan enig strafbaar feit schuldig maakt. Voor de toepassing van het bij of krachtens de Lands- verordening in-, uit- en doorvoer bepaald wordt in het zeegebied Aruba gewonnen petroleum, geacht gewonnen te zijn in het binnenland van Aruba. De bepalingen van de Mijnverordening zijn niet van toepassing op de petroleum gewonnen in de tot het zeegebied Aruba behorende territoriale wateren van Aruba.



ORANJESTAD — In het gebouw van Instituto di Cultura heeft minister mr. Mito Croes het startsein gegeven voor de beeldhouw- cursus onder leiding van mej. Maritza Erasmus (rechts op de foto). Twintig leerlingen nemen deel aan de cursus die een jaar zal duren met vier lessen per week.



ORANJESTAD — De heer A. Leslie van de International Labour Organisation (ILO) is op Aruba aangekomen voor het voeren van gesprekken met de verschillende instanties en te helpen in de officiële oprichting van een ILO- afdeling Aruba. De heer Leslie (links) bracht gisteren in gezelschap van mr. Marco (Franny) Tromp van het ILO- kantoor Aruba een bezoek aan minister van Welzijnszorgen, mr. Mito Croes.

Uit lade gehaald

Weg Kustbatterij monument

SAN NICOLAS — Onder het vorige bestuur heeft Plan D-2 een project- dossier gemaakt over de mogelijkheid om de bunker — uit de Tweede Wereldoorlog — op de Weg Kustbatterij op te knappen en hier een soort toeristische attractie van te maken.

Daarna verdween het project in een lade, waaruit minister Nisbet het heeft laten halen om te trachten dit project tot nieuw leven te brengen. Een en ander werd reeds met Codesan besproken, terwijl Plan D-2 opdracht kreeg na te gaan wat nu de mogelijkheden zijn. Destijds werden de kosten van opknappen enz. geraamd op een miljoen florin, hetgeen volgens minister Nisbet nu wel aanmerkelijk meer zal bedragen. In het kader om toeristen ook naar San Nicolas te trekken zou bij deze bunker een restaurant kunnen worden gebouwd. Volgens minister Nisbet zijn er ook nog andere mogelijkheden.

Op de vraag in Telenoticias waar het geld vandaan moet komen, wees de bewindsman erop dat zoals bekend op onderhoud en reparatie van de landingsbaan op de luchthaven — welke met ontwikkelingshulp wordt betaald — een bedrag van 2.7 miljoen florin wordt bespaard. In het kabinet werd afgesproken dat een gedeelte van dit geld besteed zal worden om San Nicolas attractief te maken voor toeristen, waarvan de Kustbatterij een der mogelijkheden is.

Internationale gesprekken

Setar: Storingen bijna opgeheven

ORANJESTAD — In een gesprek met Setar- directeur, ing. Edwin Croes, stelde deze tegenover de Amigoe dat de storingen van de internationale gesprekken vanaf Aruba bijna geheel zijn opgeheven.

Met LRD Curaçao — waarmede een prettige samenwerking bestaat — wordt nagegaan hoe de nog buiten gebruik zijnde kanalen spoedig in bedrijf kunnen worden gesteld. Ten overvloede merkte ing. Edwin Croes nog dat de afgelopen dagen niet alle lijnen buiten gebruik waren. Er waren wel rechtstreekse internationale gesprekken mogelijk doch deze raakten overbelast. Tenslotte merkte hij nog op dat het prematuur was vast te stellen dat de storing bij Vredenberg lag. Een en ander is nog in onderzoek.

Weggelopen kinderen bang voor pakslaag

ORANJESTAD — Een moeder, wonende in de Havenstraat, vroeg opsporing van haar twee kinderen, J.H. (10) en G.H. (5), die om ongeveer zes uur 's middags van huis gingen zonder iets te zeggen.

Na bijna acht uur zoeken trof de politie deze twee kinderen aan in gezelschap van een hondje lopend in de Weststraat. J.H. verklaarde dat ze van huis weg waren gelopen, omdat hun vader hen een pakslaag beloofd had. De kinderen werden weer naar hun moeder gebracht waar bleek dat de vader onder invloed van alcohol verkeerde en op dat moment aan het slapen was. De zaak werd aan de KZP overgedragen.

Car organiseert Aruba-dag

ORANJESTAD — Tijdens het recente bezoek van premier mr. Henny Eman aan Nederland heeft het bestuur van de Contacto Arubano Rotterdam (CAR) gesproken over de viering van Arubadag 1987.

De premier ging accoord dat de CAR ook volgend jaar de Arubadag- organisatie voor zijn rekening neemt. De CAR zal zo spoedig mogelijk met de nodige voorstellen ter viering van deze dag komen.

Laatste fietstocht Touring Commission

ORANJESTAD — In samenwerking met IDEFRE, organiseert de Aruba Touring Commission op 23 november de laatste recreatie- fietstocht van dit jaar. Deze fietstocht begint om half zeven 's morgens bij Arubiana Inn, waar ook de finish zal zijn.

Wervelkolom project van Vallejo en De Windt op programma

Internationaal Congres van neurochirurgen

ORANJESTAD — Aanstaande donderdag begint in het Concorde Hotel een internationaal congres van neurochirurgen. Drie dagen lang zullen neurochirurgen uit Puerto Rico, Venezuela, Colombia, Miami, Panama, Mexico en Santo Domingo de belangrijkste ontwikkeling van de laatste tijd bespreken. Het betreft hier een bijeenkomst van de Asociacion di Neurologonan van het Caribisch gebied en Centraal-Amerika.

Ieder jaar wordt een dergelijke bijeenkomst gehouden en bij de vergadering van 1985 werd Aruba voor dit jaar als bijeenkomstplaats aangewezen, een besluit waarvan chirurg Carlos Vallejo toen het Bestuurscollege op de hoogte stelde. Er werd weinig publiciteit gegeven aan deze bijeenkomst van dertig neurochirurgen, aangezien het een wetenschappelijke bijeenkomst betreft.

Onder de gasten bevindt zich ook dr. Luis Yarzagaray uit Chicago, een Colombiaan werkzaam in de VS, die zich ontwikkeld heeft tot een zeer vooraanstaande internationale neurochirurg. De naam doet Arubaans aan, hetgeen wel klopt, omdat zijn vader een Arubaan was die destijds naar Colombia emigreerde.

Tijdens het congres zal onder meer ter sprake komen een project met als onderwerp fracturen van de wervelkolom dat een werkstuk is van dr. Vallejo samen met de lokale orthopedische chirurg Francis de Windt. Wat de kosten van de bijeenkomst betreft, destijds had het Bestuurscollege alle medewerking toegezegd, doch daarna werd niets meer gehoord van de overheid, hetgeen overigens niet zo bezwaarlijk is omdat het de gewoonte van de neurochirurgen is hun eigen kosten voor dit soort bijeenkomsten te dragen.

Remy Zaandam

Democraten in Senaat nadelig voor Aruba

ORANJESTAD — In het MEP- radiopraatje benadrukte ex-gedeputeerde Remy Zaandam — die zich altijd met het buitenlands beleid van de MEP bezig hield — dat Aruba goed de ontwikkelingen in het buitenland in de gaten moet houden. Als voorbeelden haalde hij de Lago en de ALM aan, die beiden buiten Aruba om beslist werden, doch zeer nadelige gevolgen voor Aruba hebben gehad. De heer Zaandam wees in dit verband op de verkiezings- uitslag in de Verenigde Staten, waardoor president Reagan het de resterende twee jaren moet doen met een Democratische parlements- meerderheid.

Dat zal zeker gevolgen voor Aruba hebben op financieel en economische gebied. Zoals bekend is president Reagan altijd een groot voorstander van «free trade» geweest en als zodanig was hij bereid de Amerikaanse grenzen open te gooien. Hieruit vloeide ook voort het Caribbean Basin Initiative (CBI) dat volgens Remy Zaandam, door het kabinet- Eman als de redding van Aruba wordt beschouwd. De Democraten hebben nu echter de meerderheid in het Congres en deze zijn altijd op dit gebied een andere mening toegedaan geweest. Remy Zaandam vond dat de kansen van het kabinet-Eman op dit gebied nu wel aanzienlijk gedaald zijn. Dit betekende dan ook, dat het kabinet-Eman de belofte van zoveel meer arbeidsplaatsen ook niet na zal kunnen komen.

In dit verband merkte de heer Zaandam op dat de MEP altijd gewezen heeft op hulp van Nederland om uit de economische impasse te geraken. De regering- Eman ging een andere weg. Terwijl Betico Croes persoonlijk had gezorgd dat Nederland accoord ging met het jachthaven-project en dat een ervaren Nederlands bedrijf dit uit zou kunnen voeren, had Eman dit project vanwege een verkiezings- belofte gegeven aan een Amerikaans bedrijf, te weten Bob Swaine ten koste van Nederland. Overigens verwachtte Remy Zaandam dat het jachthaven- project Swaine — dat vandaag op verzoek van de MEP in een openbare vergadering van de Staten behandeld zal worden — het derde grote schandaal van de regering- Eman zou worden.

Het eerste was de kwestie Mastercraft, waarbij de MEP Eman openlijk beschuldigde van corruptie. Tot op vandaag wacht de MEP op de desbetreffende aanklacht van Eman in deze. Het tweede schandaal noemde Zaandam de kwestie van minister Berlinski, die vermoedelijk in een rechtszaak zal eindigen. Als mogelijk vierde schandaal noemde ex-gedeputeerde Remy Zaandam de aankondiging door premier Eman, dat de Lago niet meer heropend zal worden, terwijl er vele mogelijkheden zijn om het tegendeel te doen.

Chibi Croes over oppositie

Vragen stellen om het vragen stellen

ORANJESTAD — In het AVP- radioprogramma bracht Statenlid Chibi Croes naar voren, dat de wet voorschrijft dat vragen van Statenleden aan de regering binnen een redelijke termijn beantwoord moeten worden. Zonder te generaliseren werden volgens hem door de oppositie een aantal vragen gesteld om publiciteit te krijgen, andere vragen die maar om te vragen gesteld werden en een paar vragen die wel op hun plaats waren.

Volgens Chibi Croes worden vragen gesteld met als enige doel om het regeren te verhinderen en stagnatie te veroorzaken. Ook wordt volgens Chibi Croes zo nu en dan de loftrompet geblazen over hetgeen de MEP- leden in het verleden hebben gedaan. Men heeft het dan vooral over de IMF- rapporten en de heropening van het Aruba Caribbean Hotel. De vraag is dan, waarom dit hotel dan een kruisweg had moeten volgen.

Chibi Croes herinnerde in dit verband aan de afgelopen tien jaren, die vette jaren waren, waarin de MEP- regering totaal vergat de hotels te onderhouden alsmede andere grote gebouwen. Andere bedrijven die bijna ter ziele gingen, waren het WEB te Balashi en de haven van Barcadera. Dit alles in het gouden tijdperk toen de Arubaanse bevolking en de Lago met forse bedragen in de belastingkas van de regering bijdroegen. Als de MEP- regering een goed financieel beleid had gevoerd in al die bonanza- jaren, dan was het helemaal niet nodig geweest dat het IMF zich erin moest storten, zo liet het AVP- Statenlid nog horen.

Valse sleutel

ORANJESTAD — Door gebruik van een valse sleutel wisten onbekenden een hotelkluis open te maken waar bedragen van 720 dollar en 900 Ned. gulden in zaten. De kluis was gehuurd door de toerist E.B. Eerst forceerden de onbekenden het badkamerraam om zo toegang te krijgen tot de kamer van E.B. Een onderzoek wordt ingesteld.

Trainingen gewichtheffen voor de jeugd

SAN NICOLAS — Ingaande maandag 17 november beginnen in het Sportcentrum San Nicolas weer de gewichtheftrainingen voor de jeugd.

De trainingen zijn op maandag en donderdag van vijf tot zeven uur onder leiding van veteraan gewichtheffer, Kenneth Rivers. De trainingen zijn gratis en deelnemers moeten slechts een laag bedrag betalen voor verzekering. Er kan dagelijks in het Sportcentrum ingeschreven worden bij Bill Buckley (tot half vijf) of Elroy Jack (tot tien uur 's avonds).

Softball

M.L. King en Paso Sigur werden schoolkampioenen

ORANJESTAD — In de softball- competitie voor scholen legde de Martin Luther Kingschool beslag op de kampioenstitel jongens groep D, terwijl bij de meisjes de Paso Sigurschool de hoogste titel binnenhaalde.

De M.L. Kingschool behaalde in de laatste wedstrijd een 6-0 overwinning op het St. Antonius College. Bij de meisjes greep Paso Sigur de titel na een 15-7 zege op de Abraham de Veerschool. De overige uitslagen waren: MAO-school - Colegio Arubano 5-5. Deze wedstrijd moest vanwege de invallende duisternis worden gestaakt en zal deze week worden voortgezet.

Bij de basisscholen won de St. Annaschool met 4-1 van de Pius X-school, het Rosario College versloeg het Colegio San Hosé middels een knockout met 15-2, de St. Michaelschool won met 6-5 van de Pieter Boerschool, terwijl de wedstrijd van het Filomena College tegen het Colegio Santa Teresita gelijk bleef op 3-3 en vanmiddag overgespeeld wordt.

St Maarten nam afscheid van pastoor Heillegger

PHILIPSBURG — Niet alleen de parochianen van St Maarten van Tours parochie, maar de hele gemeenschap van St Maarten, katholiek en niet- katholiek, zowel van de Nederlandse als van de Franse kant, heeft in het afgelopen weekeind afscheid genomen van de vorige week op Curaçao overleden pastoor Alfie Heillegger.



Het stoffelijk overschot dat vrijdagmorgen per ALM op St Maarten arriveerde, tezamen met naaste familieleden waaronder de broers Carl, Mervin en Gerard Heillegger, en enkele functionarissen van het bisdom, werd op de Prinses Juliana Airport door leden van de parochieraad opgewacht. Daarna ging de stoet op naar het kerkje "Maria, Sterre der zee" te Simpsonbay waar velen waren bijeengekomen ter begroeting. De volgende stop was de kerk "De Verrezen Christus" te South Reward, de kerk die enkele jaren geleden door pastoor Heillegger werd gebouwd. Ook hier stonden schoolkinderen langs de weg en waren parochianen bij de kerk aanwezig.

Intussen hadden al velen zich verzameld in de Frontstreet, waar met tussenpozen de klok werd geluid en een gedeelte van de straat voor rijverkeer was afgesloten. Toen de kist was binnengedragen, vulde de kerk zich met gelovigen en werd er gezongen en gebeden. Op het altaar was een levensgroot portret van pastoor Heillegger opgesteld. Daarnaast stond de brandende paaskaars, symbool van de Verrezen Heer. Een priesterstola en een open bijbel werden door de bisschop op de kist gelegd.

Daarna werd aanhoudend bij de baar gewaakt en gebeden, waarbij verscheidene groepen ieder een uur voor hun rekening namen.

Zo bracht de "Pot-steelers", de steelband van de familie York die in het verleden meer dan eens in de kerk was opgetreden, stemmige steelbandmuziek.

Het parochie jeugdkoor, dat in 1976 door pastoor Heillegger werd opgericht, hield een goed verzorgde dienst met gebeden, lezingen en zang, waaronder de indrukwekkende negro- spiritual "Steal away to Jesus" met Jackie Gibson als soliste. Zo was er een uur voor o.a. de Blue Army Cadets, de Leo's, de Charismatische gebedsgroep, personeel van de scholen dat onder het katholiek schoolbestuur valt, een Methodistische gebedsgroep, de Heilig Hart groep uit Marigot en de zusters Dominicanessen die o.a. hun Liturgisch avondgebed in de kerk verrichtten.

Tussen het bidden van de groepen was ook een drukbezochte Eucharistie- viering ingelast — enkele uren daarvoor via de radio aangekondigd — waarin de bisschop van Willemstad Mgr. W.M. Ellis voorging tezamen met zes andere priesters. Op het eind van deze misviering werd het St Maartenlied gezongen met aangepaste woorden van mevrouw Linda Williams: "The local parish priest, who loved our island as his own".

De Pontificale Uitvaartdienst — die in zijn geheel door het radiostation PJD- 2 werd uitgezonden — begon op zaterdagmorgen half tien.

Tezamen met de bisschop kwamen de concelebrerende priesters in processie de kerk binnen: van het bisdom Willemstad de Sabaan Simon Wilson en de Arubaan Rudy Lampe; de paters Dominicanen Vicaris Nick Erkamp, en pastoor Jan Goes van de Kathedraal van Pietermaai; vervolgens father Charles O.S.B., pastoor van Marigot; father Michael Kosak van St Croix; father Lucius Thomas van Dominica, en tenslotte van de Episcopaalse Kerk te St Croix father Ivan Heillegger, een neef van de overledene.

Onder de zeer vele aanwezigen bevonden zich de gezaghebber van St Maarten en mevrouw Ralph Richardson, exgezaghebber Max Pandt, de Statenleden Millicent de Weever en Marcel Gumbs, de eilandsraads-leden Vance James jr en Elaine Gumbs-Vlaun; father Errol Brooks van de Anglicaanse Kerk, Rev. Selwyn Vanterpool van de Methodisten Kerk en pastoor Alwyn Lake van de Baptistengemeenschap; bestuursleden van de Stichting Wit- Gele Kruis, Straight Foundation en Lions Club; Zusters Dominicanessen van Philipsburg en zusters van het hospitaal te Marigot, afgevaardigden van de parochie San Nicolas Aruba Enid Arrindell en Danny Leerdam; afgevaardigde van de Curaçaose vrienden Eddy Andrea en vele anderen.

De eerste schriftlezing werd verricht door een broer van de overledene, de heer Gerard Heillegger.

Na de preek van de bisschop, die gebaseerd was op de kruiswoorden van Christus, werd door allen gezongen "Be still and know that I am God", een van de liederen die pastoor Heillegger zelf had uitgekozen voor zijn uitvaartdienst.

Daarna sprak de Vicaris van de paters Dominicanen, pater Nick Erkamp, die het overlijden van pastoor Heillegger een verlies noemde niet alleen voor de familie en de St Maartense gemeenschap, maar ook voor het bisdom Willemstad dat zo'n behoefte heeft aan lokale priesters om te komen tot een Antilliaanse Kerk met een Antilliaanse aanpak. Maar hij vertrouwde er op dat het vuur dat pastoor Heillegger had aangestoken, niet zou doven, maar door de wind zou worden aangewakkerd.

Op het eind van de dienst werd nog het woord gevoerd door gezaghebber Ralph Richardson, Statenlid Millicent de Weever namens de Raad van Kerken, de heer James Richardson namens de parochieraad, ex- minister van Cultuur Stanley Rogers namens de Statiaanse vrienden, en de heer Vincent Pool, dirigent van het koor te South Reward en jeugdvriend van de overledene.

Na de zegen van de bisschop werd de kist door de aanwezige priesters de kerk uitgedragen. Buiten stonden de jeugdbewegingen opgesteld en speelde de verkenners- band "Abide with me". Daarna ging het in processie door de Frontstreet, de lijkwagen voorafgegaan door de katholieke verkenners met hun drumband, en gevolgd door de Boys Brigade en Girls Brigade van de Methodistenkerk, ook met drumband.

St Maarten had afscheid gemomen van een geliefd pastoor, de eerste priester ooit voortgekomen van een van de Bovenwindse Eilanden. Hij werd nog diezelfde middag op zijn geboortedag begraven op zijn geboorte- eiland St Eustatius.

Het is nog niet bekend wie de opvolger zal worden als pastoor te St Maarten. In clericale kringen zijn wel speculaties aangaande enkele sterke kandidaten voor deze post, maar van bevoegde zijde werd vernomen dat het bisdom in deze nog geen beslissing heeft genomen.



Viering St Maartendag

PHILIPSBURG — De gewoonte dat de viering van St Maarten's dag (vandaag) het ene jaar verzorgd wordt door de Nederlandse kant en het andere jaar door de Franse kant, wordt ook dit jaar weer in ere gehouden. Het vorig jaar werd aan de Nederlandse kant de St Maarten vlag plechtig geïnaugureerd en het nieuw aangelegde plein vóór het Bestuurskantoor "Clem Labega Square" gedoopt.

De Marie van Frans St Maarten, Albert Fleming, heeft het programma voor dit jaar aangekondigd. Als alles volgens plan gaat zullen er vanmorgen openlucht- plechtigheden te Bellevue zijn geweest, gevolgd door een ontmoeting van de Franse en Nederlandse autoriteiten bij het Grensmonument. Daarna volgde de inauguratie van de Hervé Williams school. Vervolgens stond een plechtigheid bij het Monument voor de Gevallenen uit de Eerste Wereldoorlog op het programma, met aansluitend daarop een militaire parade door Marigot. Rond het middaguur werd een culinair festival van lokale gerechten aangeboden in het Cultureel Centrum te Sandy Ground. Na de middag volgden toespraken door vertegenwoordigers van beide regeringen. In de namiddag tenslotte een voorstelling van vroegere gewoonten, costuums en manier van leven aan beide kanten van het eiland uitgevoerd door de "Troisième Age" groep van Marigot, een groep vitale ouden van dagen die gedurende de afgelopen jaren verschillende keren hun waardevolle bijdragen hebben geleverd aan culturele evenementen.

OPENBARE VERKOOP

Op woensdag 19 november 1986 des voormiddags om 10 uur zal ten overstaan van ondergenoemde notaris, of diens waarnemer, te zijnen kantore aan de Schottegatweg Oost 191, Curacao, in het openbaar worden verkocht krachtens onherroepelijke volmacht ex artikel 1203 lid 2 Burgerlijk Wetboek der Nederlandse Antillen:

a. **een perceel grond gelegen in het Stadsdistrict van Curacao, groot 163m2, kadastraal bekend als Stadsdistrict Sectie A nummer 1464, met het daarop gebouwde plaatselijk bekend als Breedestraat (Punda) nummers 10 en 12.**

b. **een perceel grond gelegen in het Stadsdistrict van Curacao, groot 199m2, kadastraal bekend als Stadsdistrict Sectie A nummer 1462, met het daarop gebouwde plaatselijk bekend als Windstraat nummers 4, 6, 6a, 8, 8a, 10 en 10a.**

In vorengemelde gebouwen wordt thans de zaak "LA BONANZA (PUNDA)" gedreven.

De veilingsvoorwaarden zullen ter inzage ten kantore van ondergenoemde notaris liggen vanaf acht dagen voor de veiling.

Deze voorwaarden houden onder meer in dat van iedere bieder geëist kan worden één of andere vorm van zekerheid te stellen, tenminste gelijk aan het bedrag van zijn bieding vermeerderd met de veilingkosten.

Notaris mr. M. van der Plank
Schottegatweg Oost 191
Curacao.
Tel.: 616833.



PHILIPSBURG — Onlangs werd op de Zuster Magdaschool te St Peter's een bijzonder goed georganiseerd en succesvolle fundraising gehouden. Dit jaarlijkse evenement dat altijd veel bezoekers trekt naar het terrein van de groen- wit geverfde school is steeds een welkome ontspanning voor jong en oud. Behalve de goed verzorgde barbecue en keuken, met als bijzondere attractie Rose's Corner met lokale gerechten zoals "Conchs and dumplings", waren er loterijtjes, bingo en alle mogelijke spelletjes voor de kinderen, waar vooral bij de kleintjes de grabbelton erg in trek was. Het oudercomite en hun vele medewerkers kunnen met het hoofd de heer W. Scheerder en de leerkrachten van de school terugzien op een zeer geslaagde dag, die dit keer georganiseerd was om fondsen te verzamelen voor de aanschaf van computers — enkele leerkrachten en ook ouders volgen een computer- cursus om hiermee te kunnen werken — en het aanbrengen van beveiliging en bescherming van de op school aanwezige electronische apparatuur (zoals cassette- recorder en platenspeler) die meerdere malen het mikpunt waren van inbrekers en vandalen.

Met onder meer verbod op kerngroepen

SU komt met een nieuw wapenbeheersingspakket

GENEVE — De Sovjetunie heeft vrijdag in Genève een nieuw wapenbeheersingspakket ingediend. Het pakket voorziet in de afschaffing van alle strategische kernwapens voor 1996, de strikte beperking van onderzoek naar ruimtewapens, en een verbod op kernproeven, aldus een Sovjet- woordvoerder.

De onderhandelings- leider van de Sovjetunie, Viktor Karpov, diende de voorstellen in tijdens een speciale plenaire zitting van de drie verschillende werkgroepen. De voorstellen zijn volledig gebaseerd op het wederzijdse begrip dat werd bereikt tijdens het topoverleg van president Reagan en partijleider Gorbatsjov in Reykjavik, zo zei woordvoerder Monachov.

De Sovjetunie en de Verenigde Staten zijn het volledig oneens met elkaar over hetgeen in Reykjavik is bereikt. Het Kremlin zegt dat Reagan accoord is gegaan met het Russische voorstel binnen tien jaar álle strategische wapens te elimineren. De Amerikaanse regering staat op het standpunt dat Reagan alleen accoord is gegaan met de eliminering van alle op land gestationeerde kernraketten.

Bij het overleg waren de drie werkgroepen — strategische wapens, middellange afstands- raketten en ruimtewapens — bijeen, die gewoonlijk afzonderlijk overleg voeren. De Amerikanen hebben in oktober bij het Geneefse overleg voorstellen ingediend in overeenstemming met hun eigen visie ten aanzien van Reykjavik. De Amerikaanse woordvoerder weigerde vrijdag op het plenaire overleg te reageren onder verwijzing naar de overeengekomen vertrouwelijkheid. "Volgende week zullen de Russische voorstellen in elk van de werkgroepen gedetailleerd aan de orde komen", aldus Monachov. De delegaties bij het wapenbeheersings- overleg in Genève, dat in zijn zesde ronde is, zullen na woensdag op winterreces gaan. Het overleg is in maart 1985 begonnen.

Inmiddels werd vanuit Oosteuropese bron vernomen, dat de partij- en regerings- leiders van de Sovjetunie en zijn Oosteuropese bondgenoten in het Warschau Pact, maandag en dinsdag in Moskou bijeen zullen komen. Op deze topconferentie zullen de resultaten van het overleg tussen Gorbatsjov en Reagan in Reykjavik waarschijnlijk centraal staan. Het bericht over de top is nog niet in de officiële media verschenen, maar eerder deze week zei de Roemeense partijleider, Nicolae Ceausescu, al wel dat een Warschau Pact- top ophanden was.

Dodelijke aanrijding

PHILIPSBURG — Op vrijdagavond 7 november omstreeks kwart over negen werd op de Welfare Road te Colebay een voetganger aangereden, die aan de kant van de weg liep en bezig was over te steken.

Het slachtoffer was de 40-jarige in Nederland geboren Joseph H. Jacobs. In kritieke toestand werd hij naar het St Rose Hospitaal overgebracht, waar bij aankomst zijn dood werd geconstateerd. Ooggetuigen zijn van mening dat de bestuurder van de auto met te hoge snelheid reed. De verkeersafdeling van de politie heeft de zaak nog in onderzoek.

Toerist verdronken

PHILIPSBURG — In de namiddag van zondag 9 november werd op het strand van Frans Cul- de- Sac het dode lichaam van een man aangetroffen.

Hij was mogelijkerwijs verdronken. Ook vond men een sleutel van een passagiershut van het cruiseschip "Nordic Prince". Het schip was inmiddels om half zes vertrokken. Er werd contact opgenomen en het nummer van de gevonden sleutel doorgegeven. De hut bleek leeg en de passagier bleek niet aan boord te zijn. Het was de 58 jarige E.C. wiens beschrijving overeenkwam met die van het gevonden stoffelijk overschot.

ECO-NOTEN

De president van Brazilië, José Sarney, heeft volgens berichten in de Braziliaanse pers verklaard dat zijn regering geen plannen heeft voor nieuwe beperkingen voor buitenlandse kapitaal- investeringen. Volgens de president is de huidige wetgeving voor zowel buitenlandse ondernemers als Braziliaanse bedrijven bevredigend.

\- - - - - -

Het Westduitse familie- bedrijf Mast KG, fabrikant van de sterke drank Jagermeister, zal per 1 januari worden omgezet in een Actiengesellschaft (AG), vergelijkbaar met een naamloze vennootschap. De AG krijgt een kapitaal van 200 miljoen mark aan aandelen op naam. Het bedrijf is in 1878 opgericht door de grootvader van de huidige topman Gunter Mast en telt op het ogenblik 350 werknemers.

\- - - - - -

De premier van Joegoslavië Branko Mikulic, heeft onlangs een gesprek gehad met de directeur van de Europese vestiging van het Internationaal Monetaire Fonds (IMF), Alan Whittome over maatregelen op langere termijn voor het verbeteren van de zorgwekkende economische situatie. Buitenlandse diplomaten houden er rekening mee dat Joegoslavië concessies aan het IMF zal doen om financiële steun van het fonds te krijgen.

\- - - - - -

De olieproductie in de Noordzee is vorige maand voor de tweede achtereenvolgende maand gedaald, zo blijkt uit cijfers van de Royal Bank of Scotland. De bank, die de Noordzee- productie in een index vat met als uitgangsjaar 1980, berekende voor september een index van 155, ruim twee punten lager dan in augustus. Dit komt overeen met een gemiddelde productie van ongeveer 2,56 miljoen vaten (van 159 liter) per dag.

\- - - - - -

Het Italiaanse automobiel- concern Alfa Romeo heeft zijn afzet in de eerste zes maanden van 1986 in vergelijking tot vorig jaar met 24% zien groeien tot 102.800 stuks. Tegelijkertijd nam het verlies af met 36% tot 76 miljard lire. Alfa is op dit moment het onderwerp van een overnemings- strijd tussen Fiat en Ford.

\- - - - - -

Bank America Corporation heeft aangekondigd dat zij een overeenkomst heeft gesloten over de verkoop van zes vestigingen van de bank in Argentinië. De vestigingen gaan naar twee Argentijnse banken, Indetenco en Coinag. De verkoop maakt deel uit van het beleid om kleine vestigingen in Argentinië van de hand te doen, aldus een woordvoerder van de bank.

\- - - - - -

In de eerste negen maanden van 1985 heeft de Westduitse automobiel- fabrikant BMW een omzet gehaald van 10,83 miljard mark. Vorig jaar bedroeg de omzet over dezelfde periode 10,4 miljard mark. Binnenland werd voor 3,75 miljard mark verkocht, in het buitenland was dit 7.08 miljard mark. BMW rekent voor heel 1986 op een lichte stijging van alle resultaten.

\- - - - - -

Winkeldievegge

PHILIPSBURG — De politie werd gewaarschuwd door de eigenaar van een levensmiddelen- bedrijf, dat een dame de winkel wilde verlaten zonder te betalen.

Het was de 24 jarige C.F. die uit Anguilla gekomen was om op St Maarten inkopen te doen. Ze had niet genoeg geld bij zich om de ingeslagen goederen te betalen, werd naar de Franse kant overgebracht vanwaar ze met de boot naar Anguilla vertrok.

Porto leidt nu met Benfica de Portugese competitie

LISSABON — Onder toeziend oog van FC Groningen-trainer Rob Jacobs heeft Vitoria Guimaraes zondag met 2-1 gewonnen van het in de Portugese competitie laaggeplaatste Rio Ave.

Guimaraes verstevigde daardoor zijn positie op de nationale ranglijst (de derde plaats), die het bezet achter de koplopers FC Porto en Benfica. Na de uitwedstrijd tegen Rio Ave heeft Guimaraes, tegenstander van FC Groningen in de derde ronde van het toernooi om de Uefa-beker, zestien punten uit tien duels.

Porto, dat met 1-0 won van Braga, en Benfica, dat 1-1 speelde tegen Salgueiros, hebben slechts een punt meer.

De uitslagen zijn:

Sporting Lissabon - Varzim: 3-0; Salgueiros - Benfica: 1-1; Braga - FC Porto: 0-1; Chaves - Boavista: 1-0; Rio Ave - Guimaraes: 1-2; Academica - Elvas: 1-1; Portimonense - Farense: 3-2; Belenenses - Maritimo: 1-0.

De stand is nu:

1. FC Porto	10-17
2. Benfica	10-17
3. Guimaraes	10-16
4. Sporting	10-14
5. Belenenses	10-14
6. Chaves	10-10
7. Varzim	10- 9
8. Salgueiros	10- 9
9. Portimonense	10- 9
10. Maritimo	10- 8
11. Academica	10- 8
12. Elvas	10- 8
13. Boavista	10- 7
14. Braga	10- 6
15. Rio Ave	10- 5
16. Farense	10- 3

Beide koplopers in Franse competitie spelen gelijk

PARIJS — Bordeaux heeft zaterdagavond in de hoogste klasse van de Franse voetbalcompetitie de kans gemist alleen aan kop te komen. Concurrent Olympique Marseille speelde 0-0 bij Nancy. Bordeaux kwam thuis niet verder dan 1-1 tegen Laval. Toulouse klom op naar de derde plaats door Paris St. Germain in eigen stadion te kloppen (2-3).

De uitslagen van zaterdag zijn:

Nice - St. Etienne: 1-0; Bordeaux - Laval: 1-1; Sochaux - Lens: 0-0; Le Havre - Monaco: 1-1; Nancy - Marseille: 0-0; Paris SG - Toulouse: 2-3; Lille - RC Paris: 0-1; Toulon - Metz: 2-0; Nantes - Brest: 0-0; Rennes - Auxerre: 1-3.

De stand is nu:

1. Marseille	16-23
2. Bordeaux	16-23
3. Toulouse	16-19
4. Auxerre	16-19
5. Paris SG	16-19
6. Nice	16-19
7. Monaco	16-18
8. Nantes	16-17
9. Lille	16-16
10. Lens	1616
11. Laval	16-16
12. Metz	16-15
13. Le Havre	16-15
14. Brest	16-15
15. Sochaux	16-15
16. St. Etienne	16-13
17. RC Paris	16-12
18. Nancy	16-11
19. Rennes	16-10
20. Toulon	16- 9

Duitsers houden vast aan datum:

Startdatum Tour de France wellicht verschoven

WEST-BERLIJN — Als het aan de «Societé du Tour de France» ligt, staat de precieze datum van de start van de 74e editie van het wieler- spektakel nog niet vast. De Ronde van Frankrijk begint volgend jaar in West-Berlijn met een recordaantal van tenminste 220 wielrenners. De Westduitse organisatoren houden vast aan 1 en 2 juli voor de proloog en de eerste etappe in West-Berlijn. Een dag uitstel, volgens de gegevens uit Parijs zou de Tour 1987 ook een dag later eindigen, zal volgens de Berlijnse Tour- projectleider Jobst-Michael Reitmann grote problemen opleveren.

"We hebben de Tour- directeuren een brief geschreven, dat we niet van de toegezegde en contractueel vastgelegde data kunnen afwijken. We hebben sponsors aangetrokken voor 1 en 2 juli en maken daar overal ter wereld reclame mee. Bovendien staat er op 30 juni een grote televisie- show op de agenda met medewerking van de renners. We hebben al drie miljoen mark geinvesteerd in de Westberlijnse Tour. We eisen dat het contract wordt nagekomen", verklaarde Reitmann vorige week na een spoedvergadering.

De Franse organisatoren hebben echter het oorspronkelijke plan, over Oostduits grondgebied richting Frankrijk koersen, nog niet laten varen. Volgens de Westberlijners is de kans dat de wieler- karavan de DDR in mag bijna nihil. Wel staat vast dat de eerste Franse etappeplaats (Straatsburg) pas op 5 juli wordt aangedaan. Wat er in de tussentijd (3 en 4 juli) gebeurt, is nog onzeker.

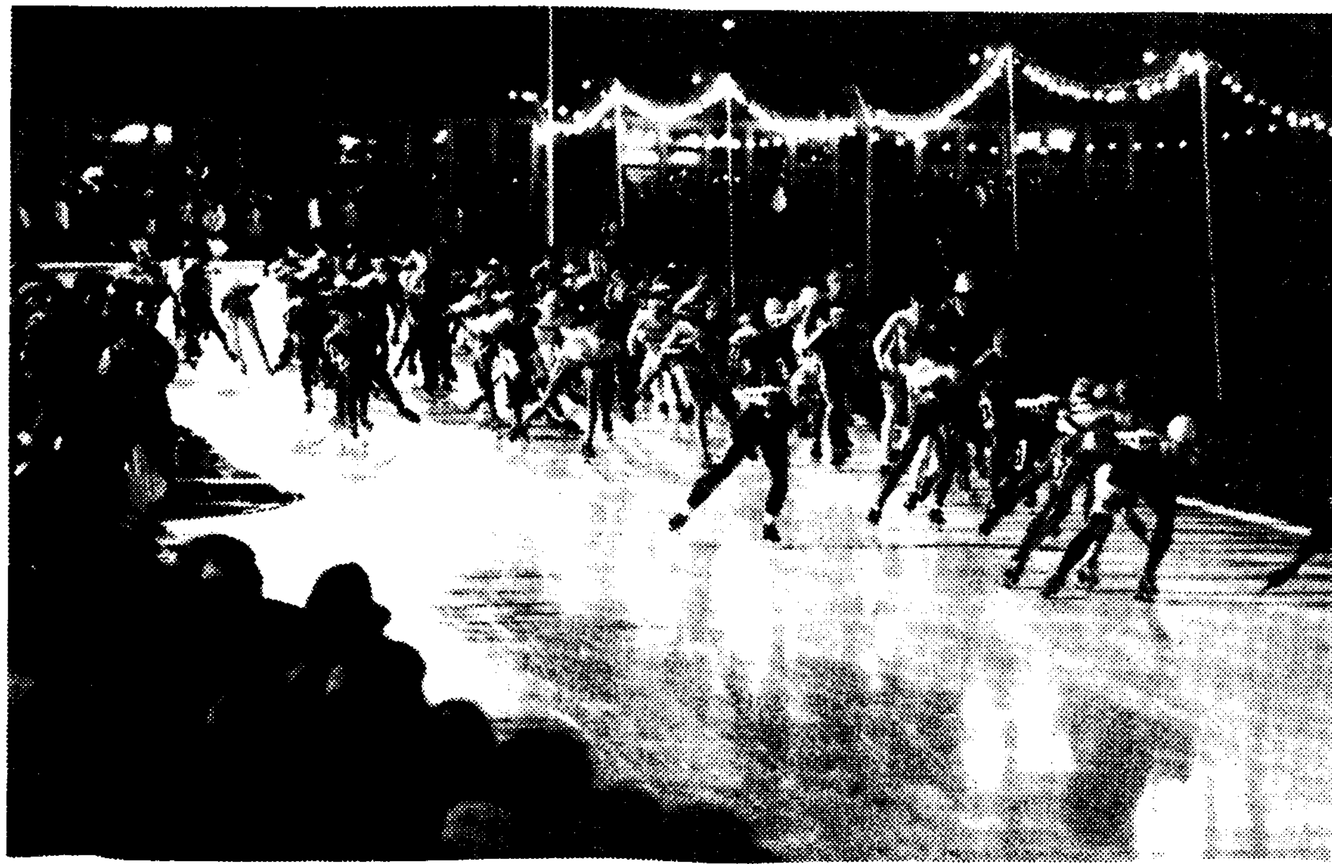
Larry Holmes stopt zijn bokscarrière

PHILLIPSBURG — De bokser Larry Holmes heeft vorige week tijdens een persconferentie in Phillipsburg (Verenigde Staten) zijn afscheid aangekondigd. De zwaargewicht veroverde in 1978 de wereldtitel bij de World Boxing Council (WBC). Holmes hield die titel ruim vijf jaar in zijn bezit.

Holmes werd ook wereldkampioen (in 1984) bij de Internationale Boks Federatie (IBF), een andere internationale boksbond. Die titel moest hij op 21 september 1985 afstaan aan Michael Spinks. Begin dit jaar kreeg Holmes kans op revanche. Holmes hield het vijftien ronden vol, maar Spinks werd tot winnaar verklaard.

Drie dagen na zijn 37e verjaardag vond Holmes het welletjes. "Ik ben het moe voor iedereen klaar te staan, moe van het reizen. Ik zal niet op deze beslissing terugkomen". De zwaargewicht, getrouwd en vader van vier kinderen, startte zijn professionele loopbaan in 1973.

WIMBLEDON — Het Wimbledon- tennistoernooi heeft dit jaar een winst opgeleverd van 20 miljoen gulden. In vergelijking met vorig jaar is dat een stijging met ruim vijftien procent. Deze cijfers heeft Wimbledon- president Buzzer Hadingham vorige week bekend gemaakt. Volgens Hadingham was het peil van het in juli gehouden toernooi bijzonder hoog. "De honderdste editie van Wimbledon heeft beter tennis opgeleverd dan gedurende een aantal jaren daarvoor".



AMSTERDAM — Het Marathon-schaatsen is op de Jaap Edenbaan in Amsterdam geopend. Deze serie marathon-wedstrijden om de KNSB-cup startte chaotisch. De jury had geen inzicht meer wie wel en wie niet meer in dzelfde ronde schaatste. Op een gegeven moment werd een groot gedeelte van de rijders van de baan gehaald.

Op de foto een beeld van de wedstrijd. Hein Vergeer gaat hier nog op kop.

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
geopend van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

BOWLEN
Damacor Bowling Club (Chuchubiweg) open vanaf 17.00 uur.

VOETBAL
(toernooi 100 jaar Fraters)
veteranen
19.00 uur Hubentut Kòrsou vs Canisius Boys;
20.45 uur Jong Holland vs Scherpenheuvel - terrein Sithoc, Muizenberg.

*****

Geen winnaar van Amigoe Scorebord 13

EREDIVISIE

Ajax	15	12	2	1	26	46-14
PSV	15	12	2	1	26	41- 9
Feyenoord	15	7	5	3	19	31-21
Den Bosch	15	8	3	4	19	20-15
Sparta	15	6	5	4	17	30-21
FC Twente	15	5	7	3	17	20-18
Roda JC	15	6	5	4	17	20-23
Den Haag	14	4	6	4	14	19-19
Groningen	15	5	4	6	14	29-23
PEC Zwolle	14	4	5	5	13	30-26
Fortuna S	15	4	5	6	13	21-27
GA Eagles	14	4	4	6	12	11-18
VVV	15	3	6	6	12	15-27
FC Utrecht	15	4	3	8	11	22-29
Veendam	15	2	7	6	11	15-22
AZ '67	15	3	3	9	9	10-24
Excelsior	14	3	2	9	8	11-32
Haarlem	15	3	2	10	8	10-33

EERSTE DIVISIE

Cambuur	13	7	5	1	19	24-12
DS '79	15	6	7	2	19	31-20
Willem II	14	8	2	4	18	30-20
Volendam	14	8	2	4	18	27-21
Heerenveen	14	7	3	4	17	19-14
Vitesse	14	8	1	5	17	26-21
RKC	14	7	3	4	17	22-23
Graafschap	15	5	7	3	17	23-19
RBC	14	5	5	4	15	31-24
MVV	14	6	3	5	15	28-23
NAC	14	4	5	5	13	16-18
NEC	13	5	2	6	12	26-31
SVV	14	5	2	7	12	22-28
Emmen	14	3	5	6	11	16-22
Eindhoven	15	4	3	8	11	27-29
Helmond SP	15	4	3	8	11	20-27
Wageningen	14	5	0	9	10	21-28
Telstar	14	3	4	7	10	12-26
Heracles	14	1	4	9	6	15-30

EREDIVISIE
1. Utrecht - VVV1-2 T
2. AZ '67 - Feyenoord .... 2-0 T
3. Ajax - Den Bosch .... 3-1 T
4. Fortuna S - PEC Zwolle .... 2-5 T
5. Veendam - Twente .... 0-2 T
6. GA Eagles - Groningen .... 1-0 T
7. Sparta - Roda JC .... 1-1 T
8. PSV - Haarlem .... 5-0 T
9. Excelsior - Den Haag .... T 2

EERSTE DIVISIE
10. SVV - Helmond SP 3-1
11. Telstar - Eindhoven .... 1-4 T
12. NAC - Cambuur 0-0
13. NEC - Vitesse .... 2-2 T
14. Heracles - Volendam 1-3
15. Heerenveen - Emmen 3-1
16. Wageningen - MVV 1-2
17. De Graafschap - RBC .... 3-3 T
18. DS '79 - RKC 2-3

AMIGOE-SCOREBORD UITSLAG:
2-1-1-2-2-1-3-1-2-2-3-3

AMIGOE-SCOREBORD KLM-KANSHEBBERS:
1. Chr.J.Bollee — Groot Kwartierweg 8
2. Mevr. Van Daalen — Totolicaweg 17 (2x)
3. A.H. van Delden — Lamungrusweg 21
4. E.Devis — Seru Loraweg 140
5. L. van Eldik — Sisalstraat 18 (Aruba)
6. J.H. de la Fuente — St. Helenastraat 22 (Aruba) (2x)
7. P.C.Goebert — Pos Chiquito 82-A (Aruba)
8. J.A. van Henneigen — Gladiolenweg 18
9. A.J.Hunte — Kaya Kokolishi 49
10. M.Lammers - Kaya Gob. Nic Debrot 34 (Bonaire)
11. Mebus — Sta. Rosaweg 125
12. P.Steenbakkers — Christinalaan 9 (3x)
13. Anne Tjin — Biesheuvel 23
14. Faustina Tromp — Macuarima 38-D (Aruba)

Belgische competitie:

Anderlecht en Club Brugge gaan nu samen aan kop

BRUSSEL — Anderlecht heeft op de tiende speeldag in België koploper Club Brugge achterhaald. De ploeg van Arie Haan versloeg zaterdagavond met veel moeite het bescheiden geklasseerde Waregem met 1-0. Een dag later verspeelde Club Brugge een punt in een tegen Kortrijk (0-0). De tiende speeldag werd gekenmerkt door weinig doelpunten (14) en drie rode kaarten.

Anderlecht had tegen Waregem de succesvolle trip naar Roemenië nog in de benen. Op slag van rust maakte Pier Janssen uit een hoekschop van Vercauteren het enige doelpunt. Na de hervatting pakte Waregem de zaken energieker aan. Anderlecht bleef met veel fortuin op de been.

In Kortrijk hield oud-Ajax-doelman Hans Galjé Club Brugge van doelpunten af. Galjé verkeerde in blakende vorm. In het harde duel vielen een rode en drie gele kaarten. Luc Beyens van Club Brugge werd zeven minuten voor het einde van het veld gestuurd na een meer dan onfatsoenlijke overtreding op Kortrijker Van Houck. Geel was er voor Vergote en Vanxamme van de thuisclub en Leo van der Elst van Club Brugge.

In de Luikse derby tussen FC en Standard werden twee spelers verwijderd. Oud-PSV-er François van FC Luik en Repcic van Standard raakten verwikkeld in een handgemeen en moesten vertrekken. FC nam de leiding voor rust door Thans. Na de hervatting zagen 25.000 toeschouwers Petrovic de gelijkmaker aantekenen.

De uitslagen op de tiende speeldag in de Belgische hoogste voetbal afdeling zijn:

AA Gent - Racing Jet: 0-1; Berchem Sport - Lokeren: 0-1; Seraing - Beerschot: 3-0; KV Kortrijk - Club Brugge: 0-0; RWDM - Charleroi: 0-2; FC Luik - Standard Luik: 1-1; Cerkel Brugge - FC Antwerp: 4-0; Anderlecht - Waregem: 1-0; Beveren - KV Mechelen: 0-0.

De stand na tien wedstrijden is:

1. Club Brugge	10-17
2. Anderlecht	10-17
3. Standard Luik	10-15
4. Beveren	10-13
5. Lokeren	10-13
6. KV Mechelen	10-12
7. FC Luik	10-12
8. Charleroi	10-12
9. Beerschot	10- 9
10. KV Kortrijk	10- 9
11. Seraing	10- 9
12. Racing Jet	10- 9
13. AA Gent	10- 7
14. Waregem	10- 7
15. Cerkel Brugge	10- 7
16. RWDM	10- 6
17. FC Antwerp	10- 3
18. Berchem Sport	10- 3

Vandaag start het WK-dammen met twintig deelnemers:

Oud-wereldkampioen Jannes vander Wal alsnog toegelaten tot het WK-toernooi in Groningen

GRONINGEN — Oud-wereldkampioen Jannes van der Wal mag in de openingsronde van het wereldkampioenschap dammen laten zien, dat hij terecht is toegelaten tot het toernooi in eigen stad. De voor de Italiaan Laporta ingevallen Groninger start tegen landgenoot John van den Borst. Een pikante partij, want uitgerekend in de 'confrontatie' met Van den Borst bij de nationale titelstrijd in Utrecht liep Van der Wal de directe WK-kwalificatie mis doordat hij zich verslep.

Het dertiende wereldkampioenschap telt toch twintig deelnemers. De internationale dambond heeft het verzoek van de organisatie twee reserves toe te laten, maadagmiddag ingewilligd. Daardoor brengen de Sovjetunie als Nederland elk vijf dammers aan de start. De Sovjet-equipe, die zaterdag aankwam, bestond uit niet minder dan elf personen. Naast de vier gekwalificeerde deelnemers maakt ook Nicolaj Mitsjanski deel uit van de ploeg, en hij is als tweede reserve op de deelnemerslijst bijgeschreven.

De nu door de Sovjetgrootmeester ingenomen plaats kwam vrij omdat de Braziliaan Da Silva Filho zich afmeldde. Eerder had de Italiaan Laporta afgezegd. Met het toevoegen van de twee grootmeesters heeft het toernooi aanzienlijk aan speelkracht gewonnen.

"Zoals het gehele dammen aan waarde heeft gewonnen door het werk van de 75-jarige KNDB", zei WVC-staatssecretaris D.J. Dees, die maandagmiddag het toernooi opende. "De beeldvorming van het dammen heeft gedurende deze driekwart eeuw een belangrijke wijziging ondergaan. Het is geen huiskamersport meer."

De staatssecretaris verrichtte na zijn toespraak de loting door wereldkampioen Gantwarg en de Nederlandse kampioen Rob Clerc een enveloppe te overhandigen. Daarin bevond zich een letter, die bepalend was voor de lotingsprocedure. Volgens het reglement van de wereldddambond moeten landgenoten in de eerste toernooihelft tegen elkaar spelen. Toernooileider Raymond Picard had tevens weten te voorkomen dat - zoals in Dakar twee jaar geleden - de ontmoetingen tussen de Sovjet-spelers en de Nederlanders altijd met dezelfde kleur worden afgewerkt.

KNDB-voorzitter Wim van Dongen zei te hopen, dat in deze wereldtitelstrijd, die precies honderd jaar na het eerste internationale toernooi van Amiens wordt gehouden, de prestaties van de Nederlandse deelnemers beter zijn dan een eeuw geleden. Toen werd Klaas de Heer derde. Van Dongen herinnerde aan de rijke historie van zijn bond, die in boekvorm is vastgelegd. Het eerste exemplaar overhandigde hij aan de staatssecretaris, terwijl ook de commissaris van de Koningin in Groningen Henk Vonhoff en Gronings burgemeester Staatsen een exemplaar ontvingen.

FMJD-president Piet Roozenburg had bewondering voor de wijze waarop de organisatie dit 13e WK-toernooi had gerealiseerd. Het is de 7e keer sinds 1947 dat in Nederland een WK-toernooi wordt gehouden.

Topscorerslijst van de eredivisie

DEN HAAG — Jurrie Koolhof en Foeke Booy zijn het afgelopen weekeinde geklommen op de topscorerslijst. De spits van PSV maakte twee doelpunten in het duel tegen Haarlem en is met tien treffers de produktiefste speler van de landskampioen. Booy passeerde doelman Van Gerven van Fortuna Sittard twee keer.

De topscorerslijst is:

1. Van Basten (Ajax)	15
2. Bosman (Ajax)	13
3. Foeke Booy (PEC Zwolle)	11
4. Koolhof (PSV)	10
5. Böckling (Sparta)	9
Keur (Haarlem)	9
Gullit (PSV)	9
8. Lengkeek (Sparta)	8
Morley (Den Haag)	8
10. Houtman (Groningen)	7
11. Willaarts (Utrecht)	6
Fraser (Utrecht)	6
Tahamata (Feijenoord)	6
Been (Feijenoord)	6
Schapendonk (Excelsior)	6
Van der Gijp (PSV)	6
Gillhaus (Den Bosch)	6

Schotse competitie:

Celtic neemt kop over van Dundee United

GLASGOW — Dundee United heeft zaterdag zijn toppositie in de Schotse league moeten prijs geven aan Celtic. De kampioenen wonnen, met ongekend veel moeite, met 2-1 bij Hamilton Academicals. Dundee United leed op eigen veld zijn eerste nederlaag, 0-3 tegen het aan de overkant van de straat gevestigde FC Dundee.

In vijftien wedstrijden in de Schotse eredivisie had Hamilton twee punten veroverd en acht doelpunten gemaakt. Zaterdag heeft de ploeg tot vlak voor tijd de illusie gehad te stunten tegen koploper Celtic. Het doelpunt van Jim Mailer was echter niet voldoende, in de laatste negen minuten scoorden Brian McClair en Maurice Johnston voor Celtic. De strijd der buren in Dundee werd beslist door Bobby Harvey, die in beide helften scoorde voor de FC. Ian McDonald maakte het derde doelpunt.

Rangers dat deze week Boavista in de uit-wedstrijd voor de Uefa-cup uitschakelde, nam zaterdag een snippermiddag. Motherwell wachtte tot de laatste minuut met ervan te profiteren. Ray Farningham scoorde.

De uitslagen van de wedstrijden van zaterdag zijn:

Aberdeen - St. Mirren: 0-0; Clydebank - Hearts: 0-3; Dundee United - FC Dundee: 0-3; Hamilton Academicals - Celtic: 1-2; Glasgow Rangers - Motherwell: 0-1.

De stand is nu:

1. Celtric	16-27
2. Dundee United	15-25
3. Hearts	17-22
4. Glasgow Rangers	16-21
5. Aberdeen	16-20
6. FC Dundee	17-20
7. St. Mirren	17-16
8. Motherwell	17-13
9. Hibernian	17-13
10. Falkirk	17-11
11. Clydebank	17-10
12. Hamilton	16- 2

Eindelijk eerste grote succes:

Carla Beurskens werd derde in Portugal

LISSABON — Met een derde plaats in de strijd om het wereldkampioenschap 15 kilometer heeft Carla Beurskens in Lissabon haar eerste grote succes geboekt bij een titelstrijd. De Limburgse, die tot de beste marathonloopsters ter wereld behoort, werd bij de Europese kampioenschappen van 1982 (Athene) en 1986 (Stuttgart) op de marathon in kansrijke posities geplaagd door maagproblemen en verloor in de Olympische marathon van Los Angeles een contactlens.

In Lissabon draaide de atlete uit Belfeld optimaal. Zij vormde met de Portugese tandem Aurora Cunha en Rosa Mota op het vlakke parkoers langs de Taag vrijwel vanaf het begin een kopgroepje. Twee kilometer voor de finish moest Mota, tweevoudig Europees kampioene op de marathon en derde op de marathon tijdens de Olympische Spelen in Los Angeles, en Beurskens de plotseling versnellende Cunha laten gaan. De Portugese, die voor de derde maal de titel veroverde, eerder zegevierde zij in Madrid (1984 en 1985), finishte in 48 minuten en 31 seconden. Zij had vier seconden voorsprong op landgenote Mota, die Carla Beurskens in de eindsprint met 48,35 een seconde voorbleef.

Aurora Cunha verklaarde na afloop problemen met haar schoeisel te hebben gehad op het parkoers, dat over asfalt en gedeeltelijk over straatstenen voerde. Het ploegenklassement leverde een overwinning op voor de Sovjetunie, dat drie loopsters bij de eerste tien aankomenden had. Portugal werd tweede en de Verenigde Staten derde. Nederland bezette de achtste plaats in het landenklassement.

De uitslag is:

1. Cunha (Por)	48,31
2. Mota (Por)	48,35
3. Beurskens (Ned)	48,36
4. Cooksey (Vst)	48,41
5. Kazankina (Sov)	49,12
6. Matvejeva (Sov)	49,13
7. Curatolo (Ita)	49,15
8. Rooks (Can)	49,22
9. Rodsjenkova (Sov)	49,26
10. Cathey (Vst)	49,42
11. Perdaens (Bel)	49,49
12. Girard-Berle (Vst)	50,12
13. Loiseau (Fra)	50,20
14. Pressler (WDI)	50,23
15. Villeton (Fra)	50,30

Bulgarije domineert het gewichtheffen

SOFIA — Bulgarije domineerde in het weekeinde de strijd om de wereldkampioenschappen gewichtheffen in Sofia. Naoem Sjalamanov verbeterde zondag drie keer het wereldrecord in het vedergewicht, de klasse tot 60 kilogram.

Door zijn prestaties verdedigde Sjalamanov zijn titel met succes. Al bij de tweede poging van het onderdeel 'trekken' stelde hij zijn eigen wereldrecord van 8 mei van dit jaar scherper: 147,5 tegen 145,5 kilo. Vervolgens bracht hij op het onderdeel 'stoten' 188 kilo omhoog, een halve kilo meer dan zijn oude record. Op het onderdeel 'combinatie' tilde de Bulgaar 355 kilo, 2,5 meer dan in mei. Zijn landgenoten Gablev (tot 56 kilo) en Marinov (tot 52,5 kilo) haalden al een gouden medaille gewonnen.



DEN HAAG/ WILLEMSTAD — Ter bevordering van de wederzijdse karnavals- vriendschap werd door de heer Arnold Bertens, Grootvorst van de Haagsche Karnavals- vereniging "De Haagsche Neuzen" een doos druiven aangeboden aan de heer mr. Hernandez, Gevolmachtigde minister van de Nederlandse Antillen en aan de heer drs James van het Antillenhuis voor hun voortreffelijke bijdrage aan het Rotterdams Karnaval in augustus.
Bij deze gelegenheid bood de minister de heer Bertens aan om volgend jaar de karnavals- viering in de Nederlandse Antillen te gaan meemaken. Op de foto vlnr: de heer Arnold Bertens, mevrouw Cosima- Wagner, de Gevolmachtigde minister Hernandez en de heer James.

VBC en ABVO

Werkgevers en werknemers gaan door met Berenschot-discussie

WILLEMSTAD — Terwijl de VBC het standpunt van de vakbonden dat h[illegible]t Berenschot rapport d[illegible]t te worden afgewezen om[illegible]t het geen rekening houdt m[illegible] sociale aspecten zeer ee[illegible]jdig noemt, vindt de ove[illegible]ids- vakbond ABVO dat ee[illegible]rga- nisatie die winst [illegible]or- naamste doel vindt ni[illegible] moet oordelen over hetge[illegible] vak- bonden doen om op t[illegible]men voor de rechten van [illegible]n leden om ze te bescher[illegible].

Het Actieplan Berens[illegible]t (beter bekend als rap[illegible]t Berenschot) blijft naast o[illegible]werp van overleg tussen de [illegible]bonden en de regering ook [illegible]traal in de discussie via de m[illegible]a tussen de VBC en de vakb[illegible]en. In haar commentaar [illegible]lt de werkgevers- organis[illegible] deze week dat een aantal va[illegible]nden steeds meer kritiek uit[illegible]p het rapport. De hoofdlijnen [illegible]rvan zijn dat Berenschot ge[illegible]rekening houdt met sociale [illegible]ecten en derhalve dient te wo[illegible]n afgewezen. De VBC vindt [illegible] dergelijke stellingname v[illegible]omen toelaatbaar, maar wel z[illegible]r eenzijdig. Ook kan men zich afvragen of deze houding niet [illegible]erder averechts zal werken. Het is immers niet moeilijk te voorspellen dat indien de overheids- uitgaven op hetzelfde peil worden voortgezet de overheden in practisch onoplosbare financiële moeilijkheden zullen geraken, met alle consequenties van dien.

Een dergelijke situatie kan leiden tot het niet langer uitbetalen van ambtenaren, het stopzetten van werken die thans worden uitgevoerd en een chaotische economische toestand waarin niemand meer vertrouwen heeft. Waar het volgens de VBC om gaat, is dat de vakbonden gaan inzien dat er naast een sociale realiteit ook sprake is van een economische realiteit, waarbij het economisch gebeuren vaak bepalend is voor het sociaal gebeuren. Er zal eerst geld verdiend moeten worden voordat men het kan uitgeven. Handhaving van het relatief hoog ontwikkeld sociaal stelsel zal alleen mogelijk zijn als aan dit uitgangspunt wordt voldaan. Van de vakbonden wordt dan ook verwacht dat zij, omwille van hun eigen belang, meer oog zullen hebben voor de economische realiteit.

De overheidsvakbond ABVO weigert zoals bekend met deskundigen over het rapport Berenschot te praten, en wil slechts met de regering als werkgever aan tafel. De vakbond reageerde onlangs op een oproep van de VBC om zich op een meer verantwoordelijke wijze op te stellen. Naar de ABVO stelt is de taak van de vakbond volgens de statuten het bevorderen van de materiële en spirituele belangen van de leden. De vakbond is zich bewust van haar verantwoordelijkheid en draagt die, aldus voorzitter Frits Brito. De vakbond gaat uit van de mens en zijn rechten die door eenieder gerespecteerd dienen te worden. Hierbij is de vakbond tegen elke vorm van discriminatie, voorkeursbehandeling of elke andere vorm van een ongelijke behandeling, en Brito vraagt zich af of dat ook geldt voor de VBC. De ABVO gelooft dat ieder mens voldoende rechten heeft, en de mogelijkheid dient te krijgen zich te ontwikkelen.

Rechten zijn voldoende eten, een redelijk onderkomen, voorzorgsmaatregelen voor wat betreft de gezondheid, minimale welvaart, iets voor de oude dag en verzekeringen. Elk mens heeft recht op gezins- vorming, en moet daarom gelijke mogelijkheden voor onderwijs en ontwikkeling, alsmede vrijheid van meningsuiting hebben. De werknemer staat centraal, en het vakbonds- wezen verschilt hierin wezenlijk met organisaties zoals de VBC, die volgens Brito winst als voornaamste oogmerk hebben. De regering heeft volgens de vakbond de taak om elk mens voldoende mogelijkheden tot ontwikkeling te bieden via een verantwoordelijk beleid. Arbeid is samen met kapitaal de kern van de ontwikkeling. Arbeid is een manier om een hogere levens- standaard te bereiken. De productie- middelen kapitaal, wetenschap en machines moeten volgens de ABVO allen ten dienste staan van de mens.

De ABVO is tegen elk economisch systeem waarbij de arbeider puur als gereedschap gezien wordt. De arbeider is zowel de oorzaak als het doel van de productie, en dient als zodanig erkend te worden. Daarom moet de exploitatie van werknemers in welke vorm dan ook worden afgewezen, en moet de vakbond steeds strijden tegen verwaarlozing van de belangen van de werknemer. Dit door altijd naar een rechtvaardige verbetering van de arbeids- voorwaarden te streven, gebaseerd op de filosofie dat sociale- rechtvaardigheid moet prevaleren. De ABVO gelooft niet in het scheppen van tegenstrijdigheden tussen de klassen onderling, maar wil de strijd voeren door de werkende klasse bewust te maken van haar rol in een economie waarin haar rechten gerespecteerd dienen te worden, aldus Brito.

TV-serie Sedukal

WILLEMSTAD — **De school-** adviesdienst Sedukal begint vanmiddag om vijf uur met een televisie- programma voor kinderen met de titel "Kijk en Ontdek". Het is een serie van zes afleveringen over de avonturen van vijf poppen. Coraline, Bloumara en Heldomar, vergezeld door Shi Petronilia en Buchi Blan zullen de kinderen thuis amuseren en hen tegelijkertijd diverse concepten en vaardigheden leren. Bij hun avonturen leren zij kleuren, kleuren mengen, tot vijf tellen, gevoelens zoals woede en blijdschap en basisconcepten zoals boven, beneden, voor en achter. In de eerste aflevering vanmiddag maken de kinderen kennis met de zes poppen, elk met een eigen kleur en karakter die zich op grappige wijze voorstellen. Het programma is bedoeld voor kinderen van vier tot zes jaar, en ouders worden geadviseerd met de kinderen over de inhoud te praten en hen met kleuren te laten oefenen. Onderwijzers kunnen ook gebruik maken van de programmas via de Mediatheek van het Eilandgebied.

Spanning in Sanatorium

CBV: nieuw Verpleeghuis niet de beste oplossing

WILLEMSTAD — Volgende week zal de bond van verplegend personeel (CBV) een vergadering beleggen met de werknemers van het Sanatorium waar volgens voorzitter Kibbelaar een gespannen sfeer heerst. Naar mening de CBV is het onzin om een nieuw Verpleeghuis te bouwen. De huidige situatie zou eerst eens goed opgeknapt dienen te worden.

Zoals de Amigoe zaterdag al berichtte, hoopt men in januari van start te gaan met de bouw van een nieuw Verpleeghuis. Dit zal gepaard gaan met vele structurele veranderingen binnen de intramurale zorg omdat daaraan momenteel nogal wat mankeert.

Daarover is de CBV het eens met de werkgroep die hierover aan de overheid rapporteerde. De huidige situatie dient verbeterd te worden, aldus voorzitter Kibbelaar tegenover de Amigoe. Hij is het echter niet eens met de wijze waarop de overheid dat denkt te doen. De strubbelingen begonnen al bij de oprichting van de werkgroep: de CBV had daarin geen deelname en werd schriftelijk door het BC verzocht commentaar te willen leveren. De CBV voelde zich gepasseerd en liet het BC weten het te betreuren dat de vakbond geen deelname krijgt in een werkgroep die zich over een dergelijk belangrijke materie buigt. Commentaar wilde de bond daarom niet meer geven.

Met het advies om een nieuw Verpleeghuis te bouwen en daarna te kijken wat er met het Sanatorium moet gebeuren, is de vakbond het niet eens, aldus Kibbelaar. Er is een pand met alles erop en eraan, zo meent de CBV die vindt dat dit beter opgeknapt zou kunnen worden. Nu gaat er handenvol geld uitgegeven worden aan een nieuw Verpleeghuis terwijl vele verzorgende instellingen op het eiland niet weten hoe ze de eindjes aan elkaar moeten knopen.

De stemming in het Sanatorium lijdt er momenteel ook onder, zo verklaarde de CBV- voorzitter die volgende week met het personeel van het Sanatorium bijeen zal komen. De mensen vrezen dat zij ontslagen zullen worden en weten niet waar ze aan toe zijn, aldus Kibbelaar.

Europese consumenten-organisaties

Liberalisering luchtvaart in EG-landen in gevaar

BRUSSEL — De ministers van Verkeer van de EG dreigen de liberalisering van de Europese luchtvaart de nek om te draaien. Die vrees is vrijdag in Brussel geuit door het Europese bureau van consumentenorganisaties, de BEUC. Nederland is in de EG een van de schaarse voorstanders van vrijmaking van het luchtverkeer.

De ministers komen maandag en dinsdag in Brussel om de vrijmaking van de luchtvaartmarkt te bespreken. Op tafel ligt een compromis - voorstel van de Britse raadsvoorzitter, dat volgens Nederland als "minimaal" is te beschouwen.

De voorstellen van de Britten spitsen zich toe op drie terreinen: de tarieven, de capaciteitsverdeling en de toegang tot de markt voor nieuwe maatschappijen. In ruil voor een grotere flexibiliteit op deze drie gebieden zijn de Britten bereid de "behoudende" lidstaten een zekere mate van bescherming te bieden voor hun nationale luchtvaartmaatschappijen, in de vorm van tijdelijke uitzonderingen op de Europese concurrentieregels.

Volgens de BEUC zijn de Britten echter veel te ver gegaan met hun toegevingen. "Het publiek wordt bedrogen. Overeenstemming over dit voorstel moet tegen elke prijs worden voorkomen", aldus een verklaring die vrijdag in Brussel werd uitgegeven.

DEPARTEMENT VAN HANDEL, INDUSTRIE EN WERKGELEGENHEID

MEDICIJNEN

Maximum prijzen eilandgebieden **BONAIRE** en **CURACAO** ingaande **11 november 1986;**

	fab. merk	kleinhandel	consument
MARVELON 3 X 21	ORGANON	f. 14.04	f. 17.33

De Minister van Handel, Industrie en Werkgelegenheid.

Stroomonderbreking

Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken op:

- **Woensdag 12 november 1986 vanaf 09.00 t/m 16.00 uur.**
- **Vanaf Zegu t/m Westpunt (uitgezonderd Volkswoningen Tera Cora.)**

KODELA

UNIVERSITEIT VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN
Faculteit der Sociale- en Economische Wetenschappen

De Faculteit der Sociale & Economische Wetenschappen nodigt U uit voor

EEN LEZING

getiteld:
"INFORMATIE- EN ORGANISATIEBELEID"
van
Prof. Dr. A. Bosman,
hoogleraar in de Bestuurlijke Informatiekunde aan de Faculteit der Economische Wetenschappen van de Rijksuniversiteit Groningen.

Plaats : **Aula U.N.A.**
Tijd : **Donderdag 13 november a.s., 20.00 uur**
Toegang : **Vrij.**

Ir. E.F. Evers
Dekaan van de Faculteit der Sociaal Economische Wetenschappen.

Universidat Nashonal di Antia
Universiteit van de Nederlandse Antillen
University of the Netherlands Antilles
Universidad de las Antillas Neerlandesas

OPENBARE VERKOOP

Op woensdag 12 november 1986, des voormiddags om 10 uur zal ten overstaan van ondergenoemde notaris of diens waarnemer, in het openbaar worden verkocht krachtens rechterlijk bevel:

het tot 14 augustus 2041 lopend recht van erfpacht op een perceel grond, groot 715m2, gelegen in het tweede district van Curacao, bekend als Blok E kavel 57 van het verkavelingsplan Bonam, nader omschreven in meetbrief nummer 202 van 5 juni 1981, met het daarop gebouwde plaatselijk bekend als Bonam 40 (voorheen kavel E-57).

De veilingsvoorwaarden zijn gedeponeerd ter Griffie alhier, en liggen voorts ter inzage ten kantore van ondergenoemde notaris.

Deze voorwaarden houden onder meer in dat van iedere bieder geëist kan worden één of andere vorm van zekerheid te stellen, tenminste gelijk aan het bedrag van zijn bieding vermeerderd met de veilingkosten.

Notaris mr. M. van der Plank
Schottegatweg Oost 191, Curacao.
Tel.: 616833.

BONAIRE AGENDA

[PO]LITIE: 8000
[BR]ANDWEER: 8222
[TA]XICENTRALE: 8845
[HO]SPITAAL: 8900

[LA]NDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag [va]n 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 [uur].

[OP]ENBARE BIBLIOTHEEK
[(Ope]**ningstijden** voor het publiek)
[Maan]dag en donderdag van 14.00-18.00 [uur]; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/ [14.]00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 [uur])

[(Ope]**ningstijden** voor lezers)
[Woe]nsdag van 14.00-19.00 uur.

[PO]STSLUITING: maandag t/m vrijdag [aan]getekende stukken 15.45 uur; gewone [stukk]en 16.30 uur.

[SER]VICE CLUBS
[Kiwa]nis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel [Bona]ire.
[Lions]: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
[Rou]nd Table: elke tweede maandag - [Buurt]centrum Terra Corra.
[Rotar]y: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

[BE]STUURSKANTOOR EN BEVOLKING: [08.0]0-12.00/14.00-15.30 uur loketten geo[pen]d.

[ZI]EKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging [...]an gelieve contact op te nemen met de [...] Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

[PO]LITIECLUB (Weg naar Willemstoren): [geop]end op vrijdag van 20.00-24.00 uur; za[terda]g van 12.00-24.00 uur.

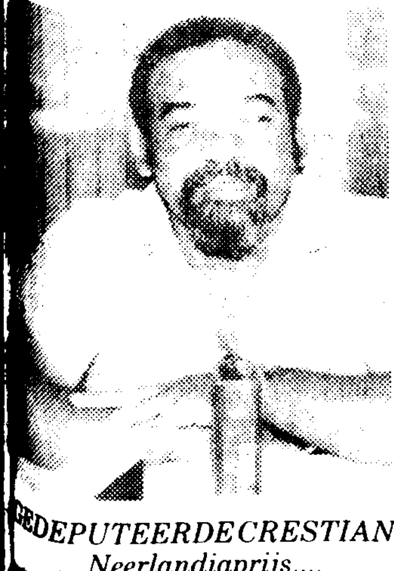
[SP]REEKUUR (gezaghebber): elke donder[dag] van 09.00-11.00 uur op het Be[stuu]rskantoor, Kralendijk; laatste donder[dag] van de maand van 10.00-12.00 uur te [Rinc]on.

[KER]KDIENSTEN
[St.] Bernarduskerk Kralendijk:
[Dage]lijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 [uur].

[Pro]motokerk Antriol:
[Dage]lijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 [uur].

[Lu]dovicuskerk Rincon:
[Dage]lijks, ook zondag, 19.30 uur.

[B]ERICHTENBEZORGING doorgeven [aan] mevr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya [...]ique 4.


[G]EDEPUTEERDE CRESTIAN
....Neerlandiaprijs....

Moraal in 15 jaar veranderd

Club Méditerranée meer dan welkom op Bonaire, zegt minister Abraham

KRALENDIJK — Wanneer Club Méditerranée zich op Bonaire zal willen vestigen, dan zal het BC daarvoor alle faciliteiten aanbieden die nodig zijn. Zelfs is er al een terrein gereserveerd voor deze vakantie- gigant die overigens nog niet besloten heeft op welk eiland van de Antillen men zich zal vestigen. Minister van Ontwikkelings- samenwerking, Jopie Abraham, reist met de directeur van Club Méditerranée de vijf eilanden af.

De directeur van CM, de heer Mario Calzano, is door tussenkomst van de Gevolmachtigd minister uitgenodigd door minister Jopie Abraham, aldus verklaarde de [redacted] minister van Ontwikke[redacted]amenwerking zondagavond tijdens het nieuws op Tele-Curaçao. Maandag bracht minister Abraham met de heer Calzano een bezoek aan St Maarten en daarna is Bonaire aan de beurt. Ook Curaçao zal — na vijftien jaar — weer bezocht worden door directeur Mario Calzano, die samen met Abraham een bezoek zal brengen aan het onlangs opgespoten strand van het Seaquarium. Hier blijkt zand een belangrijke rol te spelen, want Calzona heeft reeds laten weten, dat de aanwezigheid van een strand een conditio sine qua non is.

De delegatie die met minister Abraham meereist bestaat uit drs Veenhuizen, mevr. Jeuken van het departement HIW en de heer De Windt van het departement Ontwikkelings- samenwerking. Hoewel het niet zeker is of Club Méditerranée zich metterdaad zal vestigen op Bonaire, heeft het BC reeds duidelijk laten weten, alle mogelijke faciliteiten beschikbaar te stellen, terwijl het terrein reeds gereserveerd is voor deze hotel- gigant. Vijftien jaar geleden ondernam CM reeds een poging tot vestiging op de Antillen. In die tijd bleek er met name op Curaçao een grote weerstand te bestaan tegen de komst van de club wegens de opzet van het bedrijf dat het naturisme niet schuwt maar propageert. Abraham benadrukte dat men inmiddels meer gedocumenteerd is over de club en de minister stelt duidelijk dat er geen sprake is van handelingen die tegen de moraal gericht zouden zijn. Integendeel, de aanhang van de groep is inmiddels enorm gestegen en telt wereldwijd ongeveer vijf miljoen leden, die allen draagkrachtig zijn en de financiële middelen hebben om een goede vakantie te vieren. De argumenten die Curaçao vijftien jaar geleden naar voren bracht, zijn bij minister Abraham wel bekend; daaronder waren ook de eisen gerangschikt die de Club Med. aan Curaçao stelde. Ook bleek minister Abraham zich bewust van het feit, dat de moraal in de loop van vijftien jaar een verandering onderhevig is geweest.

Bonaire heeft sedert enkele jaren een naturisten- hotel nabij Sorobon, het Sorobon Beach Hotel (SBH), aldus minister Abraham. Het is een klein hotel, maar draait uitstekend. Nog nooit is er daar een probleem geweest, aldus minister Abraham, hoewel de toenmalige politie- commandant op Bonaire, Gaby da Costa Gomez, tegen vestiging van het hotel was, omdat het de onzedelijkheid zou bevorderen. Minister Jopie Abraham zegt dat hij de dubbelmoraal van de brigade-commandant niet kon accepteren en verwees de heer Da Costa Gomez dan ook naar Curaçao, waar de politie- commandant allereerst maar nota moest nemen van de aanwezigheid van Campo Alegre.

De komst van Club Méditerranée naar Bonaire zal een enorme bijdrage zijn voor de toeristische en economische ontwikkeling van Bonaire. Nog onlangs tijdens een persconferentie wees de voorzitter van de Vereniging van Bedrijfsleven (VBB), Evert Piar, op het feit, dat Bonaire zich bewust zal moeten zijn van de toekomst die voornamelijk gebaseerd zal zijn op het toerisme.



KRALENDIJK — Afgelopen vrijdag werd bij Consales Bonaire het spantenbier geschonken. Dit was ter gelegenheid van het bereiken van het hoogste punt van de uitbreiding die een investering betekent van rond 1,2 miljoen gulden. Hoewel Consales zich eigenlijk pas kortgeleden gevestigd heeft op het industrie- terrein van Bonaire, blijkt de verkoop van de groothandel zeer aangeslagen te zijn; ook bij het publiek. Dat maakte een nieuwe opzet noodzakelijk, aldus algemeen manager Hofland, als het reeds bestaande gebouw gebruikt wordt voor het Cash- en Carry- bedrijf, waar Consales nog wel in het groot, maar dan toch in kleinere hoeveelheden zal gaan verkopen. Daarvoor zullen speciale kassa's worden opgesteld, die het de klant gemakkelijk maken zijn inkopen gelijk af te rekenen, terwijl de producten direct meegenomen kunnen worden in de auto. Vermoedelijk zal de uitbreiding van Consales ook een vijftal nieuwe arbeidsplaatsen opleveren. Nog voor het eind van het jaar, aldus manager Hofland, ligt het in de bedoeling dat het bedrijf de deuren voor de klanten zal openen, zodat de kerstboodschappen op een voordelige manier aangeschaft kunnen worden. Bij de foto het reeds bestaande gedeelte van het bedrijf en het nieuwe gedeelte waar afgelopen vrijdag dus het hoogste punt werd bereikt. Onder de aanwezigen die de kleine ceremonie meemaakten, waren behalve een aantal genodigden uit het bedrijfsleven ook gezaghebber mr George Soliana en bankmanager en voorzitter van de VBB, Evert Piar.

Duitse gasten enigszins teruggelopen

Weer lichte stijging in toerisme over de eerste tien maanden

KRALENDIJK — Hoewel het toeristenbezoek van de Amerikanen over de maand oktober enigszins is teruggelopen, blijven de bezoekers uit de Verenigde Staten toch een groot aandeel houden in het totale bezoek, dat er in de eerste tien maanden op Bonaire door buitenlanders is gebracht. Afgelopen maand hebben zich trouwens voor het eerst sedert tien maanden weer eens Arubaanse toeristen gemeld. Tweeëntwintig tegelijk.

Het totale aantal bezoekers over 1985 dat de eerste tien maanden een bezoek bracht aan Bonaire bedroeg 20.504. Dat blijkt over 1986 iets gunstiger te zijn, want toen brachten 22.904 toeristen een bezoek aan Bonaire. Een stijging dus van 11,7 procent. Zoals gewoonlijk zijn het Amerikanen en Canadezen die de cijfers elke maand weer gunstiger maken dan het voorgaande jaar. Dat belooft trouwens nog wat voor de toekomst, wanneer deze maand de eerste rechtstreekse vluchten vanuit Toronto (Canada) binnen komen op Bonaire. Verwacht wordt dat Carousel elke week gemiddeld honderd toeristen brengt. Dat zal voorlopig zeven maanden duren. Ook Wainwright Flying Vacation draagt een steentje bij en volgens Kees Fekkes, algemeen manager van Bonaire Beach Hotel (BBH) mag er ook op gerekend worden, dat het Amerikaanse toeristen- bezoek aanzienlijk zal stijgen.

Venezuela is, zoals bekend, nog steeds in neergaande lijn en gezien de koers van de Bolivar is dat ook niet verwonderlijk. Het luchtverkeer tussen Venezuela en de Antillen — met name ook Bonaire — is wel druk, maar dan voornamelijk van Antilliaanse vakantiegangers die een weekeinde, enkele dagen of een week doorbrengen in het momenteel goedkope Venezuela. Goedkoop voor de Antilliaan dan.

Argentinië en de rest van Zuid-Amerika brengen weinig toeristen, maar blijven wel in stijgende lijn. Vergelijking met het afgelopen jaar leert dat uit Argentinië 75 procent en uit de rest van Latijns Amerika 73 procent meer toeristen kwamen. Nederland blijft ook meedoen. De maand oktober met maar liefst 241 toeristen en in het totaal over de eerste tien maanden van het jaar 2360 bezoekers. Duitsland laat het enigszins afweten en scoort dan ook als enige van de zeer weinige landen negatief. Een achteruitgang van 49,5 procent en een teruggang van 531 in 1985 tot 268 toeristen de eerste tien maanden van dit jaar. De rest van Europa echter was niet alleen in de oktobermaand oppvallend goed, maar met 536 toeristen tegenover 73 toeristen over de eerste tien maanden van 1985 een duidelijke winnaar in het maandelijkse statistische overzicht van het toeristenbureau van Bonaire.

[O]nwillige dagbladen boycotten

[G]edeputeerde Crestian wil [p]arallel tussen methode en taal

KRALENDIJK — Zoals ve[l]e Bonaireanen heeft ook de [g]edeputeerde van Onderwijs [F]ranklin Crestian zijn jeugd [d]oorgebracht op Curaçao, [w]aar hij ook de eerste stap[p]en zette in het onderwijs. [O]fschoon Crestian nogal eens [st]raf opliep voor het spreken [v]an Papiamentu op school, [w]ist hij toch de Neerlandia[p]rijs te behalen voor de leer[lin]g, die het beste resultaat [w]ist te behalen in de Neder[la]ndse taal. In een interview [m]et het blad Enfasis bena[d]rukt gedeputeerde Crestian [d]e belangrijkheid van Papia[m]entu voor de gemeenschap.

Het Papiamentu dat als vak op [d]e scholen ingevoerd zal worden, [a]ldus gedeputeerde Franklin [C]restian, is evenals het gebruik [v]an de dagelijkse taal een grote [s]teun voor de jeugd. Een kind is [r]ustiger, omdat het niet gedwon[g]en wordt zich te uiten in een [t]aal, die hij niet beheerst. Cresti[a]n verhaalt dat hij toevallig ge[t]uige was van de paniek waarin [e]en kind op school kon geraken [d]oor de dwang in het Nederlands [t]e antwoorden op een vraag van [d]e leerkracht. Alle aspecten, hoe [k]lein ook, aldus Crestian, spelen [e]en rol mee. En juist in een ge[v]oelige periode van zes tot twaalf [j]aar kan er schade aangebracht [w]orden aan de karakter- vor[m]ing van het kind, om nog maar [n]iet te spreken van zijn emotio[n]ele ontwikkeling.

De invoering van Papiamentu [a]ls vak is een voorloper op de in[v]oering van de moedertaal als [i]nstructietaal. Crestian is er zich [t]erdege van bewust dat ouders [g]evormd werden in een andere [t]ijd. Toch zal er langzaam maar [z]eker een verandering moeten [k]omen, aldus de onderwijs- gede[p]uteerde, die meer gericht is op [o]nze eigen cultuur. Er zal daar[o]m ook gezorgd moeten worden [d]at er aangepast leermateriaal [i]s. De methoden die veranderen [a]angepast aan het eigen sys[t]eem, zullen parallel moeten lo[p]en. Op het moment dat het ei[g]en Antilliaanse systeem [g]eïntroduceerd wordt, zal dat sa[m]en moeten gaan met de invoe[r]ing van de moedertaal als in[s]tructietaal.

Uiteraard is er ook wel enige [o]ppositie tegen de invoering van [P]apiamentu. Crestian schat dat [e]chter maar op hooguit twee procent. "Toch attendeert Crestian er wel op, dat de leerkrachten in elk geval verplicht zullen worden de lessen voor het verkrijgen van de bevoegdheid tot het geven van Papiamentu te volgen. Als daarnaast ook een campagne gevoerd zou moeten worden om de dagbladen op de onverantwoordelijkheid te wijzen, wanneer zij niet meewerken tot invoering van een goed Papiamentu, heeft Crestian daar geen moeite mee. Evenmin trouwens wanneer het nodig zal zijn de gemeenschap te mobiliseren bepaalde kranten te boycotten die weigeren om de fonologische spelling te schrijven.

Geprogrammeerd

GRONINGEN — Het informatie- tijdperk is ook aan de keuringsdienst van waren in Groningen niet voorbij gegaan. Behalve de bijna traditionele sigarettepeuk, pissebed, kever of dode vlieg kreeg de keuringsdienst een sterk uitvergrote foto opgestuurd van een blinkend voorwerp van anderhalf bij twee millimeter, dat door de afzender gevonden was in zijn boterham. Uit nadere bestudering door de keuringsdienst bleek het om een chip te gaan.

De klager dacht aanvankelijk dat het om een stukje scheermes ging. "Een wellicht voor de twintigste eeuw typerende klacht", becommentarieerde de keuringsdienst van waren de vondst, in haar jaarverslag 1985. **De man mag volgens de dienst blij zijn de chip niet opgegeten te hebben: hij zou misschien voor het leven geprogrammeerd zijn.**

*****

LONDEN — In de kerncentrale Hinkley Point in het Westengelse graafschap Somerset is ernstige roestschade vastgesteld, aldus de Times. De krant is bang dat de andere 9 reactoren van hetzelfde type, die in Groot-Brittannië in bedrijf zijn, soortgelijke defecten tonen. Als de roestvorming verder doorzet ontstaat het risico dat radio- actief gas vrijkomt. Roestvorming was tot nu toe door de exploitanten van de reactor uitgesloten.

*****

Komende dagen collecte

Fraters Bonaire worden 23 november gehuldigd

KRALENDIJK — De commissie die belast is met de viering van honderd jaar fraters heeft besloten, dat de fraters van Tilburg die op Bonaire verblijven, gehuldigd zullen worden op 23 november.

Het programma die dag begint met een misviering in de St Bernarduskerk van Kralendijk 's avonds om zes uur. Om half acht zal er een receptie worden georganiseerd in jeugdhuis Jong Bonaire, gevolgd door een soiree nabij het Wilhelminapark. De commissie roept iedereen op aanwezig te zijn, maar vooral de ex-leerlingen van de fraters op Bonaire zijn welkom. Overigens mogen daarbij ook niet de exleerlingen van de andere eilanden vergeten worden.

De commissie doet verder een dringend beroep op de bevolking een financiële bijdrage te leveren om de kosten te dekken van deze frater- huldiging. Daaronder vallen dan ook de kosten voor de aanbieding van een cadeau uit dankbaarheid wat de fraters jarenlang voor Bonaire en de jeugd hebben gedaan. Om dezelfde reden zal er de komende dagen een collecte worden georganiseerd onder de bevolking, aldus de voorzitter van de commissie, J.H.R. Herrera.

Zakenvaria

Aan de Snipweg 12 werd vorige week een nieuwe foto- studio geopend, die de naam draagt STUDIO PLUS, hetgeen de nieuwe naam is van de voormalige Reflexion Color Professional Photo Studio. Eigenaar van Studio Plus is het echtpaar H.G. Beeker.



Sterren-onderzoek

SYDNEY — Bij Sydney zal het krachtigste en nauwkeurigste instrument ter wereld voor het onderzoek van de sterren worden gebouwd. Naar de universiteit van deze stad bekendmaakte komt de stellaire interferometer in Culgoora, noordelijk van Sydney, te staan. Het instrument kost twee miljoen (Amerikaanse) dollars en zal de astronomen in staat stellen temperatuur, massa en grootte van meer dan 50.000 sterren te meten. De huidige interferometers gaan niet verder dan ongeveer 50 sterren.

Voor het nieuwe instrument zijn al diverse programma's ontworpen zoals het vaststellen van de afstanden naar pulserende sterren, die door atronomen worden gebruikt om afstanden naar melkwegstelsels te bepalen.

*****

NEW YORK — Voor het eerst is een kankerpatiente uit de SU aangekomen voor behandeling in de VS. De 47-jarige joodse Bogomolny had als sinds 20 jaar om een uitreisvisum gevraagd. Zij arriveerde met haar man donderdag in New York.

*****

DEN HAAG — Minister Bukman van Ontwikkelings- samenwerking is bereid in overweging te nemen om naast medicijnen ook voedselhulp aan Suriname te geven als vorm van humanitaire hulpverlening. Humanitaire hulp staat volgens hem los van het uitspreken van een politiek oordeel.

*****

PARIJS — Het olieverbruik van de Westerse industrie- landen is in de eerste 9 maanden van dit jaar bijna 2,5 procent groter geweest dan in dezelfde periode van vorig jaar. In het laatste kwartaal zal het verbruik ook 2 à 2,5 procent hoger zijn dan in 1985, zo heeft het Internationaal Energie Bureau in Wenen laten weten.

*****

» stockmarket NEWS «

AMSTERDAM TODAY NOVEMBER 11,1986

Ahold.	108,90	Naarden	90,00
Akzo NV	159,70	Nat.Ned.	79,70
Cred.Lyon.	91,00	Ned.Lloyd	183,30
Aegon	95,70	Philips	44,60
Fokker	65,50	Royal Dutch	205,40
Gist.Broc.	48,10	Telegraaf	321,00
Heineken	172,00	Unilever	506,50
KonPap.	155,50	Verto	44,80
KLM	46,00	VNU	320,00
Meneba	92,50	Index	285,00

NEW YORK STOCK EXCHANGE

Abbott Labs.	47 7/8 + 2 5/8	Hilt.Hotels	70 3/4 - 1/4
Bank of Am.	15 1/2 + 1/4	Hutton	46 - 4
Baxter Labs.	18 5/8 - 1/8	IBM	123 1/4 + 1 1/2
Borg.Warn.	41 + 2	ITT	54 1/8 unch
Burroughs	78 - 1/8	Lone St.Ind.	30 - 1/8
Campbell Rl.	20 1/2 - 1/4	McDonalds	64 5/8 + 1/8
Chrysler	38 1/4 - 1/4	NCR	47 1/4 - 1/4
CocaCola	36 5/8 - 1/8	Pan.Am.Corp.	6 + 1/8
Contr.Data	26 + 1/8	Pepsico	28 1/4 - 1/4
Data Gen.	32 1/4 unch	Ramada Inns	6 5/8 - 1/8
Delta Airl.	50 1/4 - 1/4	Safeway	61 unch
Diebold	42 unch	Seagram	63 3/8 unch
Digital Eq.	101 3/4 - 5/8	Teledyne	329 7/8 + 3/8
Dupont	88 3/8 + 1/8	Texas Instr.	117 5/8 unch
East.Kodak	62 1/4 - 3/8	Textron	62 1/4 - 1/4
Firestone	27 1/4 - 3/8	Union Pac.	61 7/8 - 5/8
Gen.El.	78 1/4 - 3/8	Unocal.	25 1/8 + 1/4
Genl.Dyn.	72 1/4 - 3/4	Varian Ass.	26 3/4 - 1 3/8
Genl.Motors	72 1/8 - 3/4	Warner Lamb.	56 1/4 - 3/4
Hewlett P.	41 1/2 + 1/8	Williams Cos.	22 1/8 unch

DOW JONES
Industrials 1892,29 + 5,06
Transportation 844,63 + 0,25

AMERICAN STOCK EXCHANGE
Computer & Technology 106,11 + 0,88
REUTER.

CLOSING MARKET COMMENT NOVEMBER 10,1986
Stock prices rebounded from an early deficit today in moderate trading, with the Dow 30 up approximately 8.16 points at 1894,69. Big-board breadth was evenly paired. Bond quotes climbed moderately in quiet trading. The transportation and utility indices were steady on the session. Collons and Aikman rocketed ahead in heavy trading. Wickes Cos. said it agreed to a friendly merger with collins. Carter Wallace, Harris Corp., and Abbott Labs also climbed. Jim Walter and Hercules both surrendered. IBM moved ahead, but General Motors rolled fractionally lower. The bulls continue to give ground grudgingly as the Dow approaches its all-time highs. Initial Dow support rests in the 1860-1870 zone.
E.F.HUTTON RESEARCH.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DINSDAG 11 NOVEMBER 1986 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.265	1.285	1.305
PND STERLING	2.505	2.56	2.62
NED GLD	77.11	77.83	78.63
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANCS	105.62	106.34	107.14
FR FRANCS	25.58	26.68	27.78
DUITSE MARK	87.29	88.01	88.81
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.95	1.25	1.31
AR FLORIN	1.00	1.00	1.00

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 11 NOVEMBER 1986 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	100.44
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	107.85
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	108.68
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1988	102.25
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	102.56

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 9.52%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

ZOEKERTJES

DINSDAGS EN VRIJDAGS

tot 10 woorden

F. 5,50

Elk woord meer *f*. 0,25

UITSLUITEND A CONTANT!

TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

SUZUKI JEEP SJ-410, eind '82, km.st. 27.000, i.z.g.s. prijs *f*.6.500,-. Tel.: 615139.

KINDERTAFEL; stereo- installatie Sansui; marmeren salontafel; Sony 19 inch kleuren tv; tekentafel + machine; vleugel; 19e eeuws beeldhouw- werk. Tel.: 626449.

AUTO FORD Corcel '81, prijs *f*.2.500,-. Tel.: 673602.

BUICK LE Sabre '78, 2-drs., full equipped, in zeer goede conditie, prijs *f*.4.000,-. Tel.: 615814 / 616114.

FORD ZEPHYR, vraagprijs *f*.6.000,-. Tel.: 615237.

VLOOIENMARKT: tin hopi artikulo pa kas, disko, freezer, stoof, antiek, etc., etc. Roodeweg 129.

LADA '82, A*f*.1.700,-. Polluxweg 4A.

MOOIE HOLLANDSE meubelen z.g.a.n., zwaar eiken bankstel (kleur bali bruin), bankstel 2+3 zits + salontafel *f*.2.750,-; eethoek, uitschuifbare tafel + 4 stoelen (eikenhout, kl. bali bruin) *f*.1.600,-; hoektafel *f*.85,-; wandmeubel (groot) met ingeb. bar + verlichting (5-delig) *f*.1.750,-; airco 12.000 BTU *f*.350,-; audio rek: draaitafel, cassette, tuner, equalizer (Sanyo) + speakers *f*.1.100,-; tapijt *f*.100,-; zang-inst. (Peavey) *f*.3.500,-; conga's Lp + stand. *f*.950,-; timbal (Lp model) *f*.500,-; synthesizer Roland *f*.200,-; versterker 40W *f*.175,-. Tel.: 73078.

TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

DOOR NET echtpaar: huis met min. 2 kamers, in buurt van Biesheuvel, Snipweg of Emmastad, tot *f*.400,-. Tel.: 74278.

TE HUUR AANGEBODEN CURACAO

GED. GEBL. éénkamer- woning. Tel.: 623946 na 5 uur.

[illegible]

OPPASHUIZEN EN app. gezocht. Inlichtingen H.v.d. Valk Bouwman. Tel.: 88371.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

RUIME TWEE-SLAAPKAMER woning op 500 m² eigendomsgrond, bebouwde opp. 192 m² in Oranjestad. Tel.: 26352.

HUIS *f*.37.000,-; Chin. tafel met glas; kwihi- tafel; chandelier; plantenpotten met standaard (glas, albaster); nieuwe gasgeyser etc. etc. Koolbaaibergstraat 10 (Lago Heights).

TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

ZEER RUIM gemeubileerd appartement, rustige omgeving. Tel.: 26352.

RUIM GEM. appartement met airco *f*.450,-. Tel.: 21630.

EEN WOONHUIS, direct aan zee. Tel.: 24363.

ONGEMEUBILEERDE WONING, 3 slaapkamers, Sta. Cruz 262. Informatie gedurende kantooruren tel.: 21023/23435.

PERSONEEL GEVRAAGD ARUBA

DIENSTMEISJE VOOR halve dagen. Tel.: 23190.

TE KOOP AANGEBODEN BONAIRE

BONAIREAANS HUIS op 1000 m² erfpachtsgrond. Indeling: voorgalerij, woonkamer, 2 kleine slaapkamers, grote woonkeuken, badkamer, grote zij- en achterporche, regenbak. Direct opleverbaar. Vraagprijs NA*f*.67.500,-. Inlichtingen: Fam. Duizendstra, Kaya Amsterdam 35. Tel.: 4301.

---

100 JAAR FRATERS

In het kader van de viering
100 JAAR FRATERS OP CURACAO:

Een wervelende muzikale show getiteld

PA NOS NO LUBIDA

13 nov. Gala Première à *f*. 30,- Aanvang 8.00 uur

14-17-18 november à *f*.10,- Aanvang 8.30 uur

In Centro Pro Arte

Kaartverkoop:
Mensing's Caminada
van Dorp Promenade
van Dorp Otrabanda
Boekhandel Salas
Complete Kitchen
V.G.K.S.
C.P.A.

CLIMA CARS

AUTO AIRCONDITIONING
Herst 1A - Tel. 672059 Sta. Rosa

ARTS MET GEZIN ZOEKT HUURWONING

met 3 slaapkamers in rustige buurt.

Aanbiedingen gaarne aan
Thorax Centrum
P.O. Box 3583 of telefonisch 79833

If you like Giorgio you'll love PRIMO!

1708 PENHA

SEDUKAL ta presentá:

un seri di 6 programa spesial pa stimulá desarroyo di nos chikitinnan di 4 pa 6 aña.

Título:
MIRA I DISKUBRÍ

Promé transmishon:
Telecuracao, 11-11-'86, 5'or di atardi.

Tópiko:
TRES KOLÓ

Servisio di gobièrnu di Kòrsou.

Arawak Clay Products
decorative & architectural ceramics
CURACAO, NETHERLANDS ANTILLES

Onze Showroom is klaar!
Nu ook
PLANTENPOTTEN en ASBAKKEN

Openingstijden: 7.30 - 5.30 uur.
Za.: 8 - 1 uur.

Tel.: 77658 t/o Industriepark z/n Brievengat achter Golden Drive-In

---

In het **Kerstpakket** voor Uw student.

Een gebreide sjaal.
Een flanellen overhemd, van mooie donkere p[...]
Een geestige huispyama van bedrukte jog[...] fleece.
Een geruite wollen rok en alle benodigdheden b[...]
U bij:

BERNINA MODES
boven Zuikertuintje

1886 - 100 jaar Fraters op Curaçao - 1986
Huize Scherpenheuvel

100 Jaar Fraters op Curaçao

Vandaag en morgen zijn de laat[...] dagen, dat U dit

prachtige wandbord

voor de inschrijvingsprijs van *f*.17[...]

kunt bestellen bij **alle Boekhande[...]** en bij **La Bonanza.**

Haast U voordat de prijs *f*.19[...] wordt.

GEVESTIGD:

Per 1 november 1986

DRA. I.M.J. ROSINA-ANGELISTA

kinderarts/kinderlongarts

Praktijkadres: **Landhuis Groot Kwartier.**

Consulten volgens afspraak (Telefoon 70552 of 79833)

OPENBARE VERKOOP

[illegible] ten kantore van de notarissen Palm & Senior aan de Polarisweg 33, alhier, ten overstaan van één der notarissen voornoemd of diens plaatsvervanger in het openbaar aan de meestbiedende worden verkocht:

Vier percelen grond gelegen te Curacao op "Otrobanda", respectievelijk groot 3.274m2, 1.200m2, 525m2 en 1.042m2, kadastraal bekend als Afdeling 5, Sectie 6K, respectievelijk nummers 38, 39, 40, 41, met het op gemelde percelen gebouwde plaatselijk bekend als Weg naar Welgelegen 38, met al hetgeen daartoe door aard, bestemming of natrekking behoort.

De veilingsvoorwaarden liggen ter inzage op voormeld notariskantoor vanaf 8 dagen voor de veiling en houden onder meer in dat iedere bieder gehouden is terstond een bankgarantie of andere vorm van zekerheid ten genoegen van de executant te stellen tot nakoming van zijn bod, vermeerderd met de kosten.

PALM & SENIOR
Polarisweg 33
Telefoon: 613655.

FUNDASHON PA PROMOVE POTRETAMENTU DI ANTIANONAN DI RENOMBRE

tin e honor di invitá Bo na e akto di desvelo di un estatua di un

Frater van Tilburg

[illegible]

diskurso di Sra. Violette Eustatia, presidente di Fundashon pa potretamentu

*

Diskurso di Sr. Ing. A. Salsbach, diputado di kultura

*

Akto di desvelo dor di Sr. Diputado R. Bentoera

*

diskurso di Sr. Tirso Sprockel, presidente komishon 100 aña di frater

*

Ofrenda musikal pa Vincentius Harmonie

Lugá : Kurá di Kolegio San Thomas
Fecha : djasabra 15 novèmber 1986
Ora : 10:30 a.m.
Maestro di seremonia Eddy Jonis.

Bo presensia lo ta altamente apresiá.

WINKELBEDRIJF

vraagt voor **directe** indiensttreding

VERKOOPSTERS

Zonder **ruime** ervaring **onnodig** te solliciteren.

Sollicitatiebrieven te richten onder nr. 863 aan het bureau van dit blad, Curaçao.

F. VREUGDENHIL EN ZONEN N.V.

maakt hierbij bekend, dat de heer

ANTHONY JOSEPH COERIEL NIET MEER IN HAAR DIENST EN NIET GEMACHTIGD IS

namens haar te handelen en haar op welke wijze dan ook te binden.

TE HUUR GEVRAAGD:

DEPOSITO (Plm. 250m2)

bij voorkeur omgeving Nieuwe Haven.

Opgave: Tel.: 70428.

AMIGOE KOMBINASHON

Kombinashon 7 di novèmber 1986.

Jairo Maduro	*f*. 95,-
Angelique Leito	*f*. 85,-
L. de Lima	*f*. 95,-

31073-14192-42488

Kombinashon 8 di novèmber 1986.

Derrel Cannister	*f*. 95,-
Noraima Felida	*f*. 85,-
H. Esser	*f*. 115,-

13847-03631-86187

Kombinashon 9 di novèmber 1986.

E ganadornan ta:

[illegible]	*f*. 95,-
[illegible] Zourens	*f*. [illegible]
Renate Leonara	*f*. 95,-

E kombinashon di sifras ta:

52611-38448-34790

VACATURES

Bij het

ACCOUNTANTSKANTOOR E. FLORES I SOSIONAN

kunnen op korte termijn geplaatst worden:

EEN TELEFONISTE/TYPISTE:
Havo-niveau, kennis van boekhouden vereist.

EEN GEVORDERDE ASSISTENT-ACCOUNTANT:
minimaal M.B.A.

EEN VERGEVORDERDE ASSISTENT-ACCOUNTANT:
eindfase NIVRA-studie, goede redactionele vaardigheid.

[illegible]
Postbus [illegible]
CURACAO
(Tel.: 616222).

Absolute geheimhouding verzekerd.

Eerste speciaalzaak op Curaçao op het gebied van bevestigingsmaterialen

CARIBBEAN FASTENERS

HANDZAGEN
SNOEIZAGEN
BEUGELZAGEN
LINIG TAPPEN
ATHLET STIFTSLEUTEL
ATHLET SCHROEVEDRAAIERS
[illegible]

INDUSTRIETERREIN (achter Maduro Plaza)
TELEFOON 76227 - TELEX 3408

Ook op zaterdag GEOPEND van 8.30-12.00 uur.